

# SC-T7000 Series

# SC-T5000 Series

# SC-T3000 Series

**DA** **Installationsvejledning**

**FI** **Asennusopas**

**NO** **Installeringshåndbok**

**SV** **Installationshandbok**

**AR** دليل الأعداد

**FA** راهنمای تنظیم

	<b>DA</b> Montering	<b>AR</b>	التركيب
	<b>FI</b> Kokoaminen	<b>FA</b>	سر هم کردن
<b>NO</b>	Montering		
<b>SV</b>	Hopsättning		
	<b>DA</b> Første blækpåfyllning	<b>AR</b>	تحميل الحبر الأولي
	<b>FI</b> Ensimmäinen musteen lataus	<b>FA</b>	شارژ اولیه جوهر
<b>NO</b>	Første blekkladning		
<b>SV</b>	Fylla på bläck första gången		
	<b>DA</b> <b>Ilægning af papirrulle</b>	<b>AR</b>	تحميل ورق الأسطوانة
	<b>FI</b> Paperirullan lataaminen	<b>FA</b>	قرار دادن کاغذ رول
<b>NO</b>	Sette inn rullepapir		
<b>SV</b>	Fylla på papper på rulle		
	<b>DA</b> Installation af software	<b>AR</b>	تثبيت البرنامج
	<b>FI</b> Ohjelmiston asentaminen	<b>FA</b>	نصب نرم افزار
<b>NO</b>	Installere programvaren		
<b>SV</b>	Installera programvaran		
	<b>DA</b> Visning af online-vejledningen	<b>AR</b>	مشاهدة الدليل المتوفر عبر الإنترنت
	<b>FI</b> Online-oppaan katselu	<b>FA</b>	مشاهدة راهنمای آنلاین
<b>NO</b>	Lese veiledningen på nettet		
<b>SV</b>	Se Online-användarhandboken		

**Illustrationer**

Hvis ikke andet er angivet, viser illustrationerne i denne vejledning SC-T7000-serien.

**Sikkerhedsinstruktioner**

Læs disse instruktioner helt, før du samler produktet, og sorg for at følge sikkerhedsinstruktionerne i printerens Brugervejledning under brugen af produktet.

**Under brug af printeren**

- Bloker, eller dæk ikke åbningerne i printeren.
- Stik ikke objekter ind gennem hullerne. Sørg for ikke at spilde væske på printeren.
- Anvend kun den netledning, der følger med printeren. Ved anvendelse af andre netledninger kan der opstå brand, eller du kan få elektrisk stød.
- Forsøg ikke selv at udføre anden service på printeren end den, der er angivet specifikt i dokumentationen.
- Stik stikket ud af printeren, og overlad enhver service til kvalificeret servicepersonale i følgende situationer: Nedledningen eller stikket er beskadiget; Der er trængt væske ind i printeren; Printeren er blevet tabt, eller kabinetet er beskadiget; Printeren fungerer ikke normalt eller udviser en tydelig ændring i funktion og ydelse.
- Stik ikke din hånd ind i printeren, og berør ikke blækpatronerne under udskrivningen.

**Ved håndtering af blækpatronerne**

- Hold blækpatronerne uden for børns rækkevidde, og drik ikke indholdet.
- Opbevar blækpatroner køligt og mørkt.
- Hvis der kommer blæk på huden, skal det vaskes af med sæbe og vand. Hvis du får blæk i øjnene, skal de øjeblikkeligt skylles med vand.
- Brug ikke en blækpatron efter den dato, der er påtrykt blækpatronen.
- Brug blækpatronen inden for seks måneder fra isætningen for at sikre bedst resultat.
- Adskil ikke blækpatronerne, og prøv ikke at genfylde dem. Det kunne beskadige skrivehovedet.
- Berør ikke blækforsyning sporten eller det omgivende område samt den grønne IC-chip på siden af blækpatronen. Hvis du gør det, kan det påvirke den normale funktion og udskrivning.

**Symbolforklaring**

	Forholdsreglerne skal følges for at undgå personskade.
	Vigtigt: Vigtigt skal følges for at undgå beskadigelse af dette produkt.
	Bemærk: Bemærkningerne indeholder nyttig eller ekstra information om betjening af dette produkt.

**Kuvat**

Ellei muuten mainita, tässä ohjekirjassa olevat kuvat ovat SC-T7000-sarjasta.

**Turvaohjeet**

Lue nämä ohjeet kokonaan ennen tuotteen kokoamista. Noudata tulostimen Käyttöopas turvaohjeita tuotetta käyttääessäsi.

**Tulostinta käytettäessä**

- Älä tuki tai peitä tulostimen aukkoja.
- Älä aseta esineitä tulostimen koloihin. Älä pudota vettä tulostimen päälle.
- Käytä vain tulostimen mukana toimitettavaa virtajohtoa. Muun johdon käyttäminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä yrityt huoltaa tulostinta itse, paitsi niillä tavoin kuin ohjeissa on nimenomaan mainittu.
- Irrota tulostin verkkovirrasta ja ota yhteyttä koulutettuun huoltohenkilökuntaan seuraavissa tapauksissa: Virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut; tulostimeen on päässyt nestetti; tulostin on pudonnut tai runko on vaurioitunut; tulostin ei toimi normaalisti tai sen suorituskyky on muuttunut merkittävästi.
- Älä laita kättäsi tulostimen sisälle tai kosketa värikasetteja tulostuksen aikana.

**Värikasetteja käsitellessä**

- Pidä värikasetit lasten ulottumattomissa äläkä juo niiden sisältöä.
- Varastoi värikasetit viileässä ja pimeässä paikassa.
- Jos ihollesi pääsee mustetta, pese se pois vedellä ja saippualla. Jos silmiisi pääsee mustetta, huutele se heti pois vedellä.
- Älä käytä värikasetteja niissä näkyvän viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Käytä värikasetti loppuun kuuden kuukauden sisällä saavuttaaksesi parhaat tulokset.
- Älä pura värikasetteja tai yrityt täyttää niitä uudelleen. Tämä voi vaurioittaa tulostuspääätä.
- Älä kosketa musteen tulouakkua tai sitä ympäröivää aluetta. Älä myöskään kosketa värikasetin sivulla olevaa vihreää IC-sirua. Tämä voi vaikuttaa värikasetin toimintaan ja tulostukseen.

**Symboliden merkitykset**

	Varoitusta täytyy noudattaa ruumiinvammojen välttämiseksi.
	Tärkeää : Tärkeitä kohtia, joita täytyy noudattaa laitevahinkojen välttämiseksi.
	Huomautus : Huomautukset sisältävät tuotteen käyttöön liittyviä hyödyllisiä lisätietoja.

**Illustrasjoner**

Hvis ikke annet er oppgitt, viser illustrasjonene i denne bruksanvisningen SC T7000-serien.

**Sikkerhetsinstruksjoner**

Les disse instruksjonene i sin helhet før du monterer produktet, og sørг for å følge sikkerhetsinstruksjonene i skriverens Brukerhåndbok når du bruker produktet.

**Når du bruker skriveren**

- Ikke blokker eller dekk til åpningene på skriveren.
- Ikke sett inn gjenstander i sporene. Pass på så du ikke søler væske på skriveren.
- Bruk kun strømledningen som følger med skriveren. Bruk av en annen ledning kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Bortsett fra der det er spesifikt forkart i dokumentasjonen din, må du ikke prøve å utføre service på skriveren din selv.
- Koble fra skriveren og overalt service til kvalifisert servicepersonell under følgende omstendigheter: Hvis strømledningen er skadet, det har kommet væske inn i skriveren, skriveren har falt ned eller dekselet har blitt skadet, hvis skriveren ikke fungerer normalt eller hvis den utviser en merkbar endring i ytelsen.
- Ikke ta hånden inn i skriveren eller berør blekkpatronene under utskrift.

**Når du håndterer blekkpatronene**

- Hold blekkpatronene utenfor barns rekkevidde, og ikke drikk innholdet.
- Oppbevar blekkpatronene på et kaldt og mørkt sted.
- Hvis du får blekk på huden, må du vaske det av med såpe og vann. Hvis du får blekk i øynene, må du umiddelbart skylle dem med vann.
- Ikke bruk en blekkpatron hvis datoен som er trykket på blekkpatronen er utløpt.
- Bruk opp blekkpatronen innen seks måneder etter installasjonen, for å få beste resultater.
- Ikke demonter blekkpatronene eller prøv å fylle dem opp på nytt. Dette kan skade skriverhodet.
- Ikke berør blekktiflørsporten eller området rundt den og den grønne IC-chipen på siden av blekkpatronen. Hvis du gjør dette kan et påvirke normal funksjon og utskrift.

**Symbolenes betydning**

	Forsiktig: Forsiktighetsregler må følges for å unngå kroppslike skader.
	Viktig: Viktig må følges for å unngå skade på produktet.
	Merknad : Merknader inneholder nyttig eller ekstra informasjon om funksjonen for dette produktet.

**Illustrationer**

Om inget annat anges visar bilderna i denna bruksanvisningen SC-T7000-serien.

**Säkerhetsanvisningar**

Läs anvisningarna i sin helhet innan du monterar produkten och se till att du följer säkerhetsinstruktionerna i skrivarens Användarhandbok när du använder produkten.

**När du använder skrivaren**

- Blockera inte och täck inte öppningarna i skrivaren.
- Stoppa inte in föremål i öppningarna. Var försiktig så att du inte spiller vätska på skrivaren.
- Använd endast den nätkabel som levereras med skrivaren. Användning av en annan kabel kan resultera i brand eller elektrisk stöt.
- Förutom vad som specifikt anges i dokumentationen, försök inte utföra service på skrivaren själv.
- Koppla bort skrivaren och överlät service till kvalificerad servicepersonal vid följande händelser: strömsladden eller kontakten är skadad, vätska har kommit in i skrivaren. skrivaren har tappats eller skäpet är skadat; skrivaren fungerar inte normalt eller uppvisar tydlig förändring av prestanda.
- Sätt inte handen inne i skrivaren och vidrör inte bläckpatronerna under utskrift.

**Vid hantering av bläckpatronerna**

- Förvara bläckpatronerna utan räckhåll för barn och drick inte dess innehåll.
- Förvara bläckpatronerna på en sval och mörk plats.
- Om du får bläck på huden, tvätta bort det med tvål och vatten. Om du får bläck i ögonen, skölj omedelbart med vatten.
- Använd inte en bläckpatronerna efter det bäst-före-datum som är tryckt på kartong.
- Använd upp bläckpatronen inom sex månader efter installation för bästa resultat.
- Ta inte isär bläckpatroner och försök inte att fylla på dem. Detta kan skada skrivhuvudet.
- Vidrör inte bläckmatarporten, dess omgivande område eller den gröna IC-kretsen på bläckpatronen. Detta kan påverka normal funktion och utskrift.

**Symbolernas betydelse**

	Följ alla försiktighetsuppmannaгer för att undvika personskador.
	Viktigt: Åtgärder som indikeras som viktiga måste följas för att undvika skada på produkten.
	Obs: Text som markeras på detta sätt innehåller praktisk eller tilläggsinformation angående produktens användning.

## الرسوم التوضيحية

ما لم يتم خذيد خلاف ذلك، فإن الرسوم التوضيحية في هذا الدليل تبين السلسلة SC-T7000.

## إرشادات السلامة

اقرأُ هذه الإرشادات بالكامل قبل تركيب المنتج. وتأكد من اتباع إرشادات السلامة في دليل المستخدم الخاص بالطابعة عند استخدام المنتج.

## عند استخدام الطابعة

- لا تقم بسد أو تغطية الفتحات في الطابعة.
- لا تدخل أي شيء في الفتحات. احرص على عدم سكب أي سائل على المنتج.
- استخدم فقط كابل الطاقة المرفق مع الطابعة. قد ينبع عن استخدام كابل آخر نشوب حريق أو التعرض لصدمه كهربائية.
- لا تتمدد إلى صيانة الطابعة بنفسك. إلا وفق ما هو وارد في الوثائق الخاصة بك.
- افصل الطابعة واستشر فني صيانة مؤهلًا وفقاً للشروط التالية: تلف كابل أو قابس التيار الكهربائي أو انسكاب سائل في الطابعة أو سقوط الطابعة أو تلف المزينة أو عمل الطابعة بشكل غير طبيعي أو ظهور تغير واضح في أدائها.
- لا تضع يدك داخل الطابعة أو تلمس خراطيش الخبر أثناء الطابعة.

## عند التعامل مع خراطيش الخبر

- احفظ خراطيش الخبر بعيداً عن متناول الأطفال ولا تشرب محتوياتها.
- قم بتخزين خراطيش الخبر في مكان بارد ومظلم.
- وإذا لمس الخبر جلدك، فعليك غسله بالماء والصابون. وإذا لمس الخبر عينيك، فعليك غسلها فوراً بالماء.
- لا تستخدم خرطوشة حبر قبل التاريخ المطبوع على عبوة الخرطوشة الكرتون.
- استخدم خراطيش الخبر في غضون ستة أشهر من التركيب للحصول على أفضل النتائج.
- لا تفكك خراطيش الخبر أو تحاول إعادة ملئها. فقد يتسبب ذلك في تلف رأس الطابعة.
- لا تلمس منفذ تزويد الخبر أو المنطقة الحitive به وشريحة IC الخضراء على جانب خرطوشة الخبر. قد يؤثر هذا الإجراء على التشغيل والطابعة العادية.

## معاني الرموز

	ينبغي اتباع الاحتياطات لتجنب حدوث إصابة جسمية.
	هام: ينبغي اتباع الملاحظات الواردة حتى بند هام لتجنب إلحاق التلف بهذا المنتج.
	ملاحظة: تحتوي الملاحظات على معلومات إضافية أو مفيدة حول تشغيل هذا المنتج.

تصاویر موجود در این دفترچه راهنما مربوط به سری SC-T7000 هستند. در غیر این صورت ذکر می شود که مربوط به کدام سری هستند.

## دستورالعمل های مربوط به اینمنی

قبل از سر هم کردن محصول، این دستورالعمل ها را به طور کامل مطالعه کنید. و هنگام استفاده از محصول، حتماً از دستورالعمل های مربوط به اینمنی موجود در راهنمای چاپگر پیروی کنید.

## هنگام استفاده از چاپگر

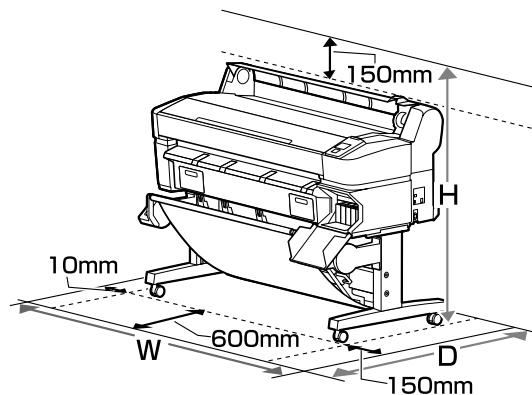
- روزنه های موجود در چاپگر را مسدود نکنید یا آنها را نپوشانید.
- چیزی در شکاف ها قرار ندهید. مراقب باشید مایعات روی چاپگر نزیهد.
- فقط از سیم برق عرضه شده همراه چاپگر استفاده از سیم دیگری ممکن است منجر به آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
- به استثنای موارد ویژه ای که در این راهنما توضیح داده شده است، سعی نکنید خودتان چاپگر را سرویس کنید.
- چاپگر را از پریز بکشید و در شرایط زیر برای سرویس به سرویسکاران مجاز مراجعه کنید: سیم برق یا دوشه ای آسیب دیده است؛ مایعات وارد چاپگر شده است؛ چاپگر روی زمین افتاده است یا محافظه آن آسیب دیده است؛ چاپگر به طور طبیعی کار نمی کند یا تغییر قابل تشخیص در عملکرد آن مشاهده می شود.
- هنگام چاپ، دست خود را داخل چاپگر نکنید یا به کارتیرج های جوهر دست نزنید.

## هنگام جابجاشی کارتیرج های جوهر

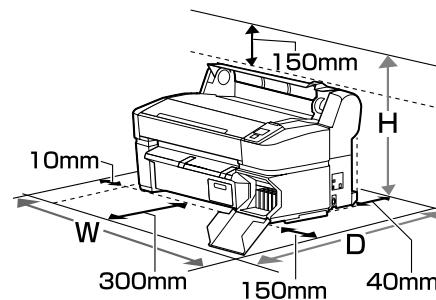
- کارتیرج های جوهر را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید و محتويات آنها را نخورد.
- کارتیرج های جوهر را در مکانی خشک و خنک نگهداری کنید.
- اگر جوهر روی پوست شما ریخت، آن را با آب و صابون بشویید. اگر جوهر داخل چشم هایتان ریخت، آنها را بلا فاصله با آب زیاد بشویید.
- از کارتیرج جوهر بیشتر از تاریخی که روی کارتین کارتیرج چاپ شده است، استفاده نکنید.
- برای دریافت بهترین نتایج، از کارتیرج جوهر جداگذار در مدت شش ماه پس از نصب استفاده کنید.
- قطعات کارتیرج های جوهر را باز نکنید یا سعی نکنید آنها را دوباره پر نمایید. اگام این کار ممکن است به هد چاپگر آسیب وارد کند.
- به پورت تأمین جوهر یا قسمت های اطراف آن و تراشه آی سی سبز رنگ روی کارتیرج جوهر دست نزنید. اگام این کار ممکن است روی چاپ و عملکرد عادی تأثیر بگذارد.

## معنی نمادها

	باید از احتیاط ها پیروی کرد تا از جراحات جسمانی جدی جلوگیری نمود.
	مهم: باید از موارد مهم پیروی کرد تا از آسیب دیدن محصول جلوگیری نمود.
	توجه: توجه ها حاوی اطلاعات مفید یا بیشتر درباره عملکرد این محصول هستند.

**SC-T7000 Series / SC-T5000 Series**

	<b>W</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
<b>SC-T7000 Series</b>	1768mm	1413mm	1278mm
<b>SC-T5000 Series</b>	1565mm	1413mm	1278mm
<b>SC-T3000 Series*</b>	1210mm	999mm	763mm

**SC-T3000 Series**

\* Før printeren placeres på en platform eller et bord, skal du sikre, at den eller det kan understøtte printerens vægt på ca. 51 kg. Der kan leveres et stativ (24") som ekstraudstyr fra Epson. Når du bruger stativet, skal du efterlade et frirum på mindst 600 mm foran printeren.

\* Ennen kuin asetat tulostimen alustalle tai pöydälle, varmista että se kestää tulostimen 51 kg:n painon. Epsonilta on saatavilla lisävarusteena jalusta (24"). Kun käytät jalustaa, jätä tulostimen eteen vähintään 600 mm tilaa.

\* Før du plasserer skriveren på en plattform eller pult, må du sørge for at den kan bære skriverens vekt på ca. 51 kg. Et valgfritt Stativ (24") er tilgjengelig fra Epson. Når du bruker stativet, må du la det være en avstand på minst 600 mm foran skriveren.

\* Innan skrivaren placeras på en plattform eller ett skrivbord, se till att den klarar skrivarens vikt på ca 51 kg. Ett ställ (24") som tillval finns tillgängliga från Epson, vid användning av stativet, lämna ett utrymme på minst 600 mm framför skrivaren.

\* قبل وضع الطابعة على منصة أو مكتب، تأكد من أنه يتحمل وزن الطابعة وهو 51 كجم تقريباً. توافر منصة (24") اختبارية من Epson: عند استخدام المنصة، اترك مساحة لا تقل عن 600 مم أمام الطابعة.

\* پیش از قرار دادن چاپگر روی یک سکو یا میز مطمئن شوید که بتواند وزن چاپگر که تقریباً 51 کیلوگرم است را تحمل کند. Epson به باهه (24") اختباری عرضه می کند: هنگام استفاده از این باهه، یک فاصله حداقل 600 میلی متری در جلوی چاپگر خالی بگذارد.

**Vejledning i placering af printeren**

- ❑ Sørg for et fladt sted med tilstrækkelig god plads, som vist i tabellen for installation af printeren. Desuden kræves mere plads til forsiden og bagsiden af printeren ved udskrivning under visse forhold. Du finder flere oplysninger i Brugervejledningen.
- ❑ Brug altid printeren installeret på dets stativ med SC-T7000-serien og SC-T5000-serien. Hvis du placerer printeren direkte på gulvet eller på et bord, kan det påvirke den normale funktion eller udskrivning.
- ❑ Brug udelukkende en stikkontakt, der opfylder printerens strømkvad.
- ❑ Betjen printeren under følgende betingelser:  
Temperatur: 10 til 35°C (59 til 95°F)  
Luftfugtighed: 20 til 80 % uden kondensering  
Selv når ovenstående betingelser er opfyldt, kan du muligvis ikke skrive ordentligt ud, hvis de miljømæssige betingelser ikke er passende for papiret. Se vejledningen til papiret for flere detaljer. Hold printeren væk fra udtørrende, direkte sollys eller varmekilder for at bevare en passende luftfugtighed.

**Ohjeet tulostimen sijoittamiseksi**

- ❑ Tulostuksen sijoittamiseen tarvitset tasaisen sijoituspaikan, jossa on kuvassa näytellyllä tavalla tarpeeksi tilaa. Lisäksi tulostimen edessä ja takana tarvitaan lisättilaa tietyissä olosuhteissa tulostamiseen. Katso lisätietoja Käyttöopas..
- ❑ Käytäessäsi SC-T700- ja SC-T5000-sarjan tulostimia käytä tulostinta aina jalustalle asennettuna. Jos asetat tulostimen suoraan lattialle tai pöydälle, voi se vaikuttaa tulostimen toimintaan tai tulostukseen.
- ❑ Käytä vain virtapistoketta, joka täyttää tämän tulostimen virtavaatimukset.
- ❑ Käytä tulostinta seuraavissa olosuhteissa:  
Lämpötila: 10 – 35°C  
Kosteus: 20 – 80% ilman kondensaatiota  
Vaikka edellä mainitut ehdot täytyvät, tulostus ei välttämättä onnistu kunnolla, jos olosuhteet eivät sovi käytettävälle paperille. Katso lisätietoja paperin käyttöohjeesta. Pidä tulostin suoressa kuivalta, suoralta auringonpaisteelta ja lämmönlähteiltä säilyttääksesi sopivan kosteuden.

**تعليمات حول إيجاد مكان للطابعة**

- ينبغي أن يترك المكان المستوٰي مساحة كافية كما هو موضح في الجدول لإعداد الطابعة. بالإضافة إلى ذلك، ينبغي توفير مساحة إضافية أمام وخلف الطابعة عند الطباعة في ظروف معينة. لمزيد من التفاصيل، انظر دليل المستخدم.
- استخدم الطابعة دائمًا وهي مثبتة على المنصة الخاصة بها مع السلسلة SC-T7000 وسلسلة SC-T5000. إذا وضعت وحدة الطابعة مباشرة على الأرضية أو المكتب، فقد يؤثر ذلك على التشغيل والطابعة العادية.
- استخدم فقط مأخذ كهرباء يلبي متطلبات الطاقة لهذه الطابعة.
- التزم بالشروط التالية عند تشغيل الطابعة:
  - درجة الحرارة: 10 إلى 35°C (59 إلى 95°F)
  - الرطوبة: 20 إلى 80% دون تكافث
  - وحتى عند تثبيت تلك الشروط الواردة أعلاه، فقد لا تتم الطباعة بصورة ملائمة إذا كانت الظروف البيئية غير مناسبة للورق. راجع التعليمات الخاصة بالورق لمزيد من المعلومات التفصيلية. حافظ على الطابعة بعيدًا عن الظروف المسببة للجفاف أو أشعة الشمس المباشرة أو مصادر الحرارة لحفظها على درجة رطوبة مناسبة.

**دستور العمل های قرار دادن چاپگر**

- همانطور که در جدول نشان داده شده است، مکان صافی که فضای کافی برای نصب چاپگر باقی بگذارد. علاوه بر این، هنگام چاپ در شبکه خاص، فضای بیشتری برای جلو و عقب چاپگر لازم است. برای کسب جزئیات بیشتر به راهنمای کاربر مراجعه کنید.
- برای سری SC-T7000 و سری SC-T5000، همیشه از چاپگر در حالی که روی پایه اشن نصب شده است استفاده کنید. اگر دستگاه چاپگر را مستقیماً روی زمین یا میز قرار دهید، ممکن است روی چاپ یا عملکرد عادی تأثیر بگذارد.
- فقط از پرینتری که مطابق با الزامات نیروی چاپگر است استفاده کنید.
- با چاپگر در شبکه زیر کار کنید.
- دما: 10 تا 35 درجه سانتیگراد 59 تا 95 درجه فارنهایت
- رطوبت: 20 تا 80 درصد بدون نقطه رطوبت
- حتى در صورت فراهم بودن شبکه محيطي برای کاغذ مناسب نباشد. ممکن است چاپ دچار ابراد شود. برای کسب اطلاعات دقیق تر، به دستور العمل های کاغذ مراجعه کنید. چاپگر را دور از خشک کن، نور مستقیم خورشید، یا منابع حرارتی نگهداری کنید تا رطوبت مناسب حفظ شود.

**Instruksjoner for plassering av skriveren**

- Den flate plassen som kan gi tilstrekkelig avstand, som vist i tabellen for oppsett av skriveren. I tillegg er mer plass nødvendig foran og bak skriveren når man skriver ut under spesifikke omstendigheter. Hvis du vil ha flere detalje, kan du se Brukerhåndbok.
- Bruk alltid skriveren som er installert på stativet med SC-T7000-serien og SC-T5000-serien. Hvis du plasserer skriverenheten direkte på gulvet eller på et bord, kan det påvirke normal funksjon og utskrift.
- Bruk kun uttak som overholder denne skriverens strømkrav.
- Bruk skriveren under følgende forhold:
  - Temperatur: 10 til 35 °C (59 til 95 °F)
  - Fuktighet: 20 til 80 % uten kondensering
  - Selv om de ovenstående betingelsene oppfylles kan det hende at du ikke kan skrive ut ordentlig dersom miljøbetingelsene ikke er egnede for papiret. Se instruksjonene til papiret for mer detaljert informasjon. Hold skriveren unna tørking, direkte sollys eller varmekilder for å opprettholde passende fuktighetsgrad.

**Anvisningar angående placering av skrivaren**

- Den plana ytan kan erbjuda tillräckligt utrymme för placering av skrivaren enligt männen på nedanstående bild. Dessutom, krävs mer utrymme för den främre och bakre delen av skrivaren vid utskrift på särskilda villkor. För mer information, se Användarhandbok.
- Använd alltid skrivaren som installeras i sitt ställ med SC-T7000-serien och SC-T5000-serien. Om du placerar skrivaren direkt på golvet eller på ett bord, kan detta påverka normal drift eller utskrift.
- Använd endast en strömkälla som uppfyller strömkraven för den här skrivaren.
- Skrivaren får endast användas under dessa betingelser:
  - Temperatur: 10 till 35°C (59 till 95°F)
  - Luftfuktighet: 20 till 80 % utan kondensering
  - Fastän ovanstående betingelser uppfylls kan det hänta att utskriftsresultatet inte blir bra om miljövillkoren inte passar papperet. Se anvisningarna för papperet för ytterligare information. För att bibehålla korrekt fuktighet får du inte ställa skrivaren på en plats med torr luft, i direkt solljus eller nära värmekällor.

DA Pak printeren ud

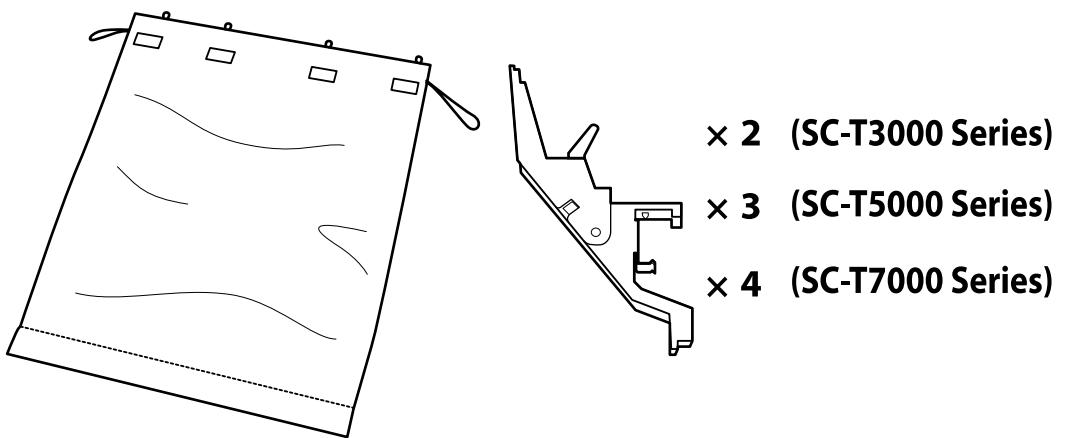
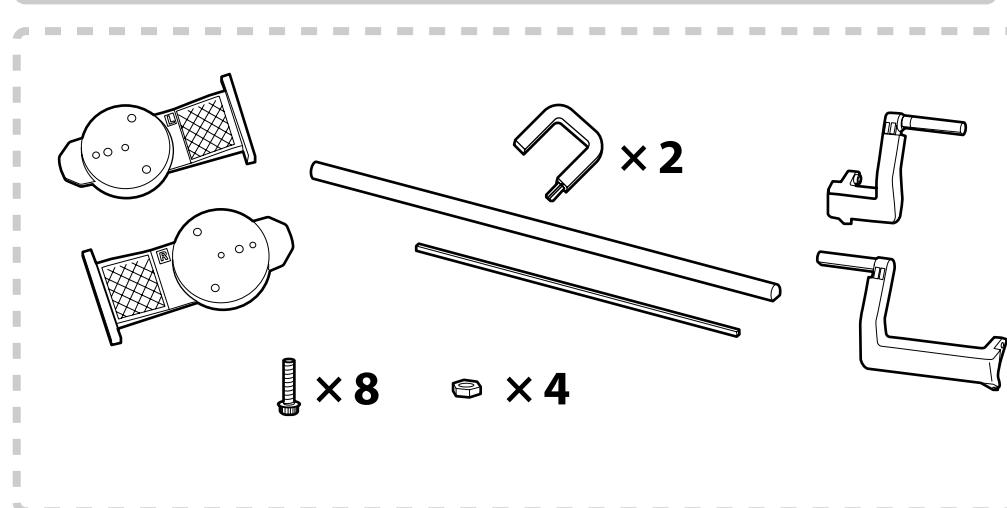
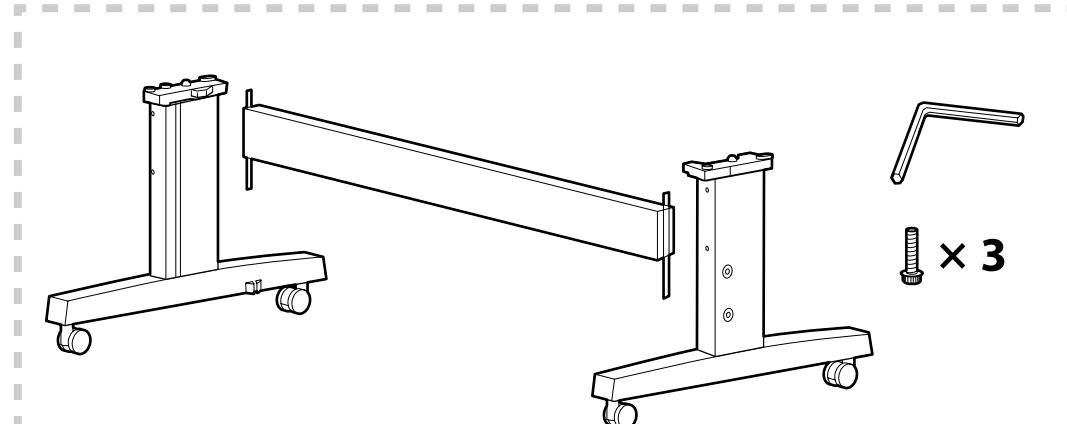
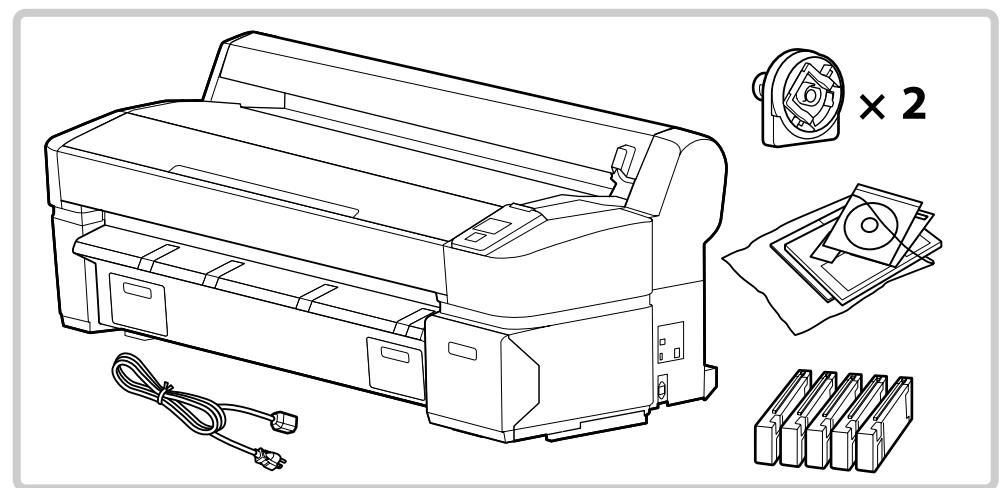
SV Uppackning

FI Pakkauksesta purkaminen

AR فك التعبئة

NO Utpakking

FA باز کردن بسته بندی



\* De dele, der findes inden for de stipede linjer, følger ikke med SC-T3000-serien, men er inkluderet med det valgfri stativ (24").

\* Katkoviivan sisällä olevia osia ei toimiteta SC-T3000-sarjan mukana, vaan ne ovat osa valinnaisista jalusta (24").

\* Partene innenfor i den stipede linjen leveres ikke sammen med SC-T3000-serien, men er inkludert sammen med det valgfrie Stativ (24").

\* De delar som omges av den streckade linjen levererats inte med SC-T3000-serien men ingår i tillvalet ställ (24").

\* الأجزاء المرفقة في المخالفة المتقطعة غير مزودة بالسلسلة SC-T3000 ولكن مرفق معها منصة (24") اختيارية.

\* قطعات محصور شده با خطوط تيره. همراه با سري SC-T3000 عرضه نمى شوند. اما همراه با پایه (24") اختياری عرضه مى شوند.

<b>⚠ Forsiktig:</b>	Før montering af printeren skal du rydde området for emballage fra udpakningen og bundtede elementer.
<b>⚠ Varoitus:</b>	Tyhjennä työskentelyalue pakkausmateriaaleista ja mukana toimitetuista tuotteista ennen tulostimen kokoamista.
<b>⚠ Forsiktig:</b>	Før du monterer skriveren, rydd arbeidsområdet ved å legge vekk de fjernede pakkematerialene og buntene med ting.
<b>⚠ Försiktig:</b>	Innan skrivaren sätts ihop ska du städa upp i rummet och ta undan allt förpackningsmaterial och lägga undan medföljande delar.
<b>⚠ احتیاط:</b>	قبل تركيب الطابعة، قم بإخلاء منطقة العمل عن طريق إزالة جميع مواد التعبئة والعناصر المجمعة التي تم نزعها.
<b>⚠ احتیاط:</b>	قبل از سر هم کردن چاپگر، با جمع کردن وسایل جدا شده بسته بندی و موارد همراه، ناحیه کار را خالی کنید.

	<input type="checkbox"/> Hvis du ikke bruger SC-T3000-serien sammen med stativet (24") som ekstraudstyr, skal du fortsætte til afsnittet Første blækpåfyldning.
	<input type="checkbox"/> Vi anbefaler, at tre personer hjælper hinanden med at samle stativet.
	<input type="checkbox"/> Jos et käytää SC-T3000-sarjan tulostinta valinnaisen jalustan (24") kanssa, mene kohtaan "Ensimmäinen musteen lataus".
	<input type="checkbox"/> Jalusta suositellaan koottavaksi kolmen hengen voimin.
	<input type="checkbox"/> Hvis du ikke bruker SC-T3000-serien med et valgfritt Stativ (24"), gå videre til "Første blekkladning".
	<input type="checkbox"/> Det er anbefalt å være en gruppe på tre personer for å montere stativet.
	<input type="checkbox"/> Om du inte använder SC-T3000-serien med ett ställ (24")som tillval, gå till "Fylla på bläck första gången".
	<input type="checkbox"/> Hopsättning av stället bör utföras tillsammans av tre personer.
	<input type="checkbox"/> إذا كنت لا تستخدم السلسلة SC-T3000 التي تأتي معها منصة (24") اختيارية. تابع إلى «ختميل التبر الأولي».
	<input type="checkbox"/> يوصى بتركيب المنصة بواسطة مجموعة مكونة من ثلاثة أشخاص.
	<input type="checkbox"/> اگر از سری SC-T3000 همراه با پایه (24") اختیاری استفاده نمی کنید، به «شارژ اولیه جوهر» بروید.
	<input type="checkbox"/> توصیه می شود پایه توسط یک گروه سه نفری سر هم شود.

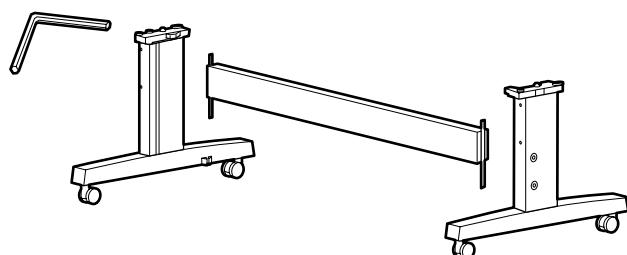
Stativ

Jalusta

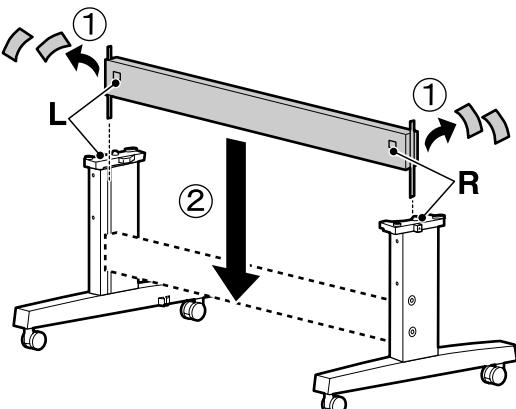
Stativ

Ställ

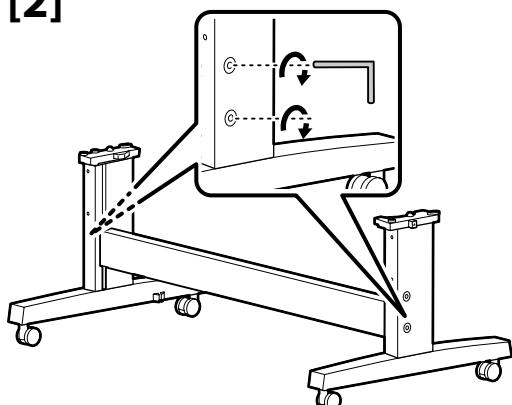
المنصة  
پایه



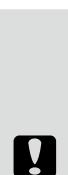
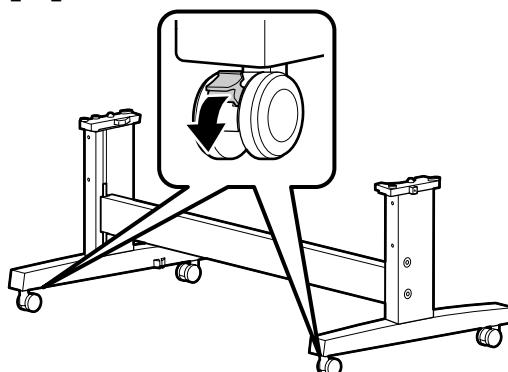
[1]



[2]



[3]



Før anvendelse af printeren skal du sikre dig, at stativet står rigtigt fast. Lås hjulene op, når du flytter printeren.

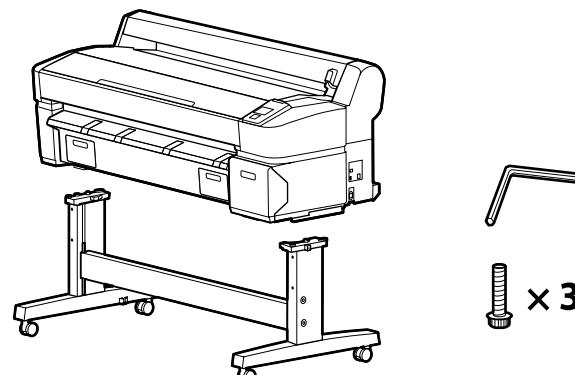
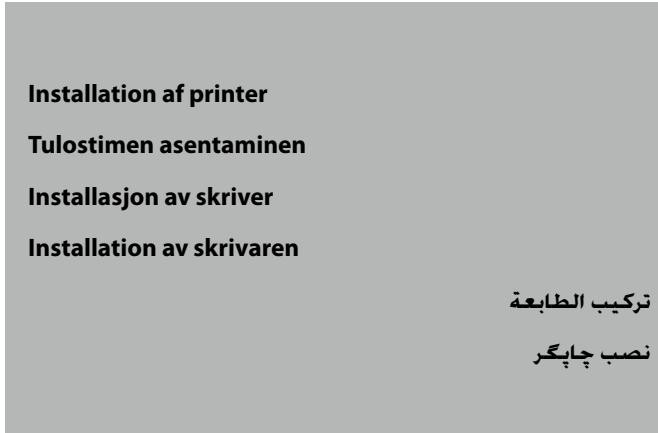
Ennen tulostimen käytämisestä varmista, että jalusta on kiinnitetty paikalleen. Kun liikutat tulostinta, vapauta pyörät.

Før du bruker skriveren, vær sikker på at stativet er oppsatt som det skal. Når du flytter skriveren, må du låse opp trinsene.

Se till att stället står säkert innan du böjar använda skrivaren. När du flyttar skrivaren läser du upp hjulen.

قبل استخدام الطابعة، تأكيد من أن المنصة مثبتة في مكانها. عند نقل الطابعة، افتح قفل العجلات.

قبل از استفاده از چاپگر، مطمئن شوید که پایه آن در جای خودش ثابت شده باشد. هنگام حرکت دادن چاپگر، قفل چرخ ها را باز کنید.

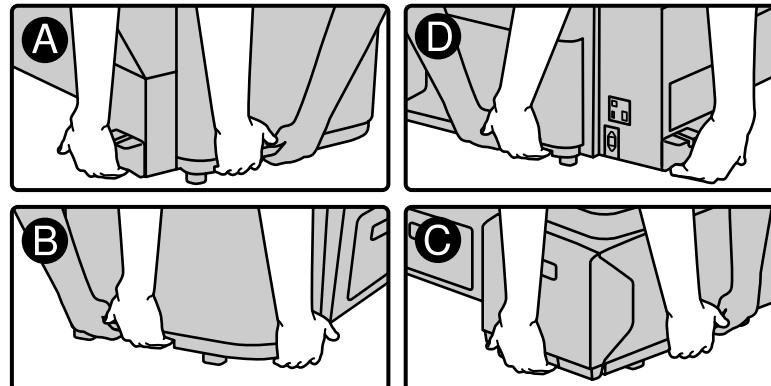
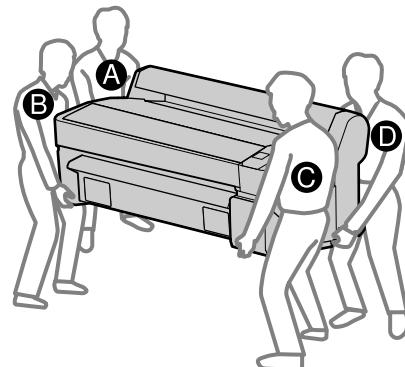


## [1]

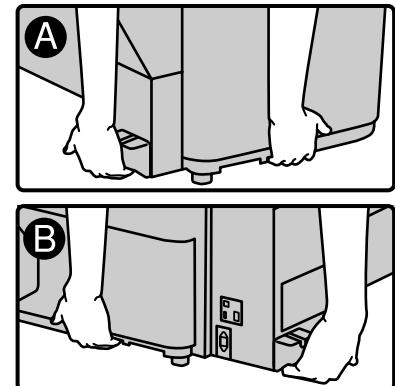
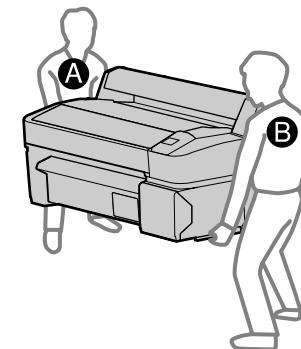
<b>⚠ Forsigtig:</b>	Ved bæring af printeren kræves mindst 2 personer til SC-T3000-serien og 4 personer til SC-T5000-serien og SC-T7000-serien.
<b>⚠ Varoitus:</b>	Jos tulostinta on nostettava, tee se vähintään kahden henkilön voimin SC-T3000-sarjan tulostinta nostettaessa ja neljän henkilön voimin SC-T5000- ja SC-T7000-sarjan tulostinta nostettaessa.
<b>⚠ Forsiktig:</b>	Når skriveren skal bæres, må minst to personer brukes for SC-T3000-serien, 4 personer for SC-T5000-serien og SC-T7000-serien.
<b>⚠ Försiktigt:</b>	När skrivaren ska bäras bör det minst vara 2 personer för SC-T3000-serien, 4 personer för SC-T5000-serien och SC-T7000-serien.
<b>⚠ احتیاط:</b>	عند حمل الطابعة، استعن بشخصين على الأقل للسلسلة SC-T3000 و 4 أشخاص للسلسلة SC-T5000 والسلسلة SC-T7000.
<b>⚠ احتیاط:</b>	هنگام حمل چاپگر، حداقل از 2 نفر برای سری SC-T3000 و 4 نفر برای سری SC-T5000 و سری SC-T7000 استفاده کنید.

<b>!</b>	Ved løft af printeren må der udelukkende holdes på de fremhævede områder. Hvis det ikke overholdes, kan det påvirke den normale funktion og udskrivning.
<b>!</b>	Pitele tulostinta vain korostetuilta alueilta tulostinta nostettaessa. Muuten tulostimen toiminta ja tulostus voi vahingoittua.
<b>!</b>	Når skriverenheten skal løftes, må du bare holde i det utevede området. Hvis ikke kan det påvirke normal funksjon og utskrift.
<b>!</b>	När du lyfter skrivaren, håll då endast vid det markerade området. I annat fall kan normal drift och utskrift påverkas.
<b>!</b>	عند رفع وحدة الطابعة، امسك المنطقة المطللة فقط. وإلا فقد يؤثر ذلك على التشغيل والطابعة العادية.
<b>!</b>	هنگام بلند کردن دستگاه چاپگر، فقط قسمت های برجسته شده را بگیرید. در غیر این صورت، ممکن است روی چاپ و عملکرد عادی تأثیر بگذارد.

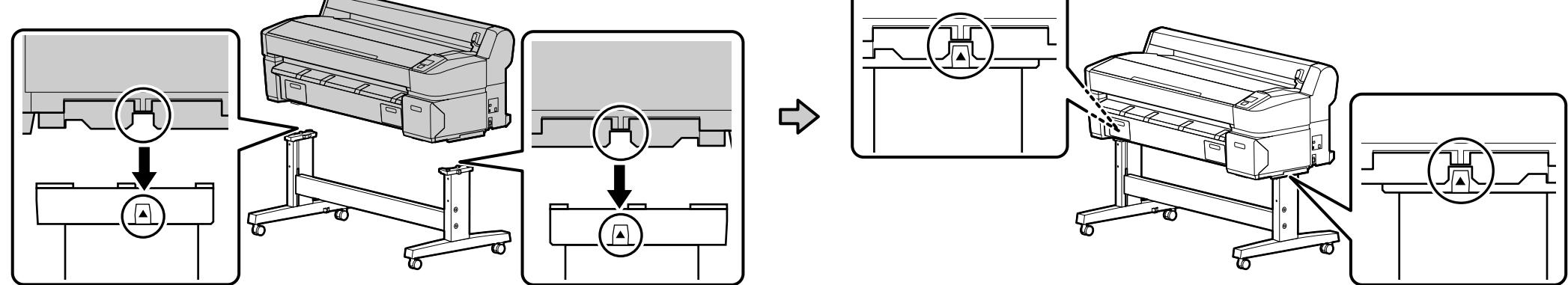
## SC-T7000 Series / SC-T5000 Series



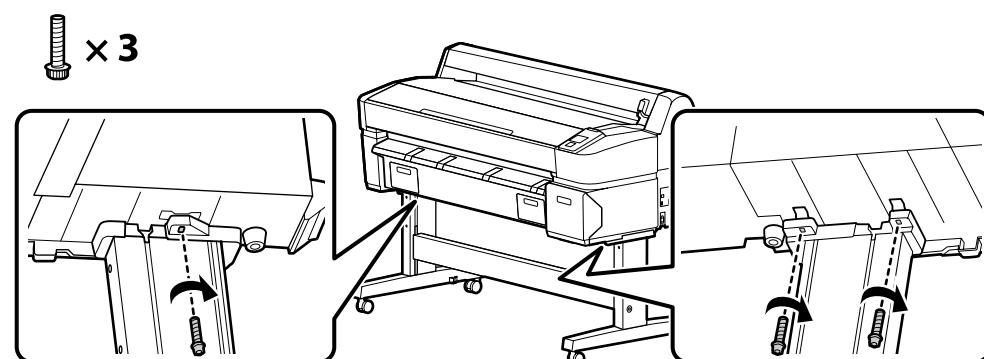
## SC-T3000 Series

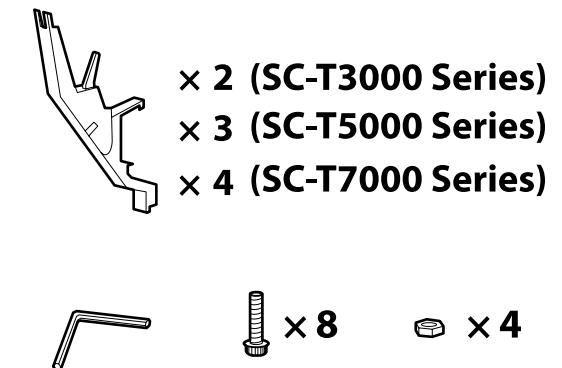
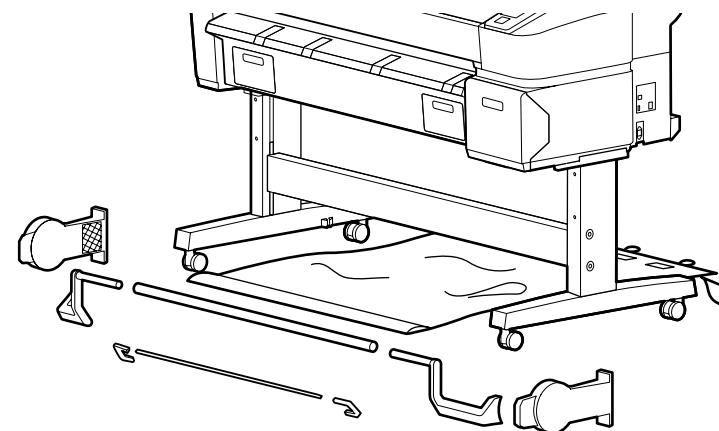


[2]

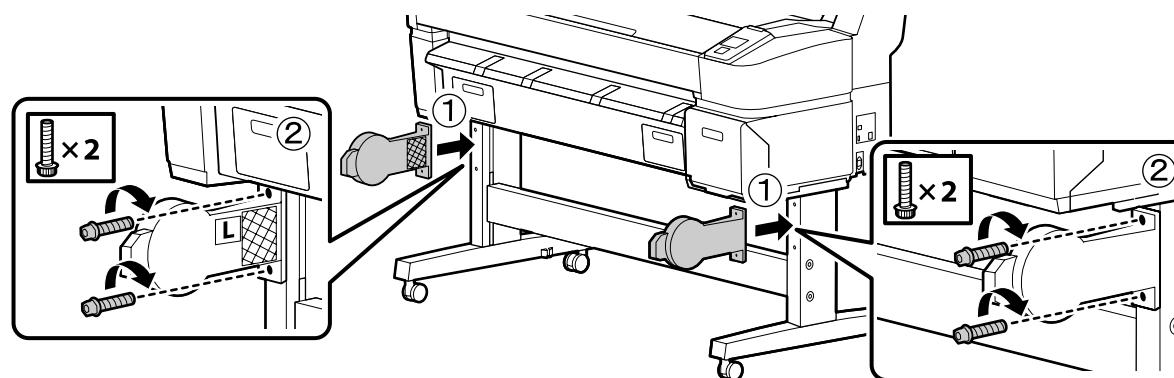


[3]

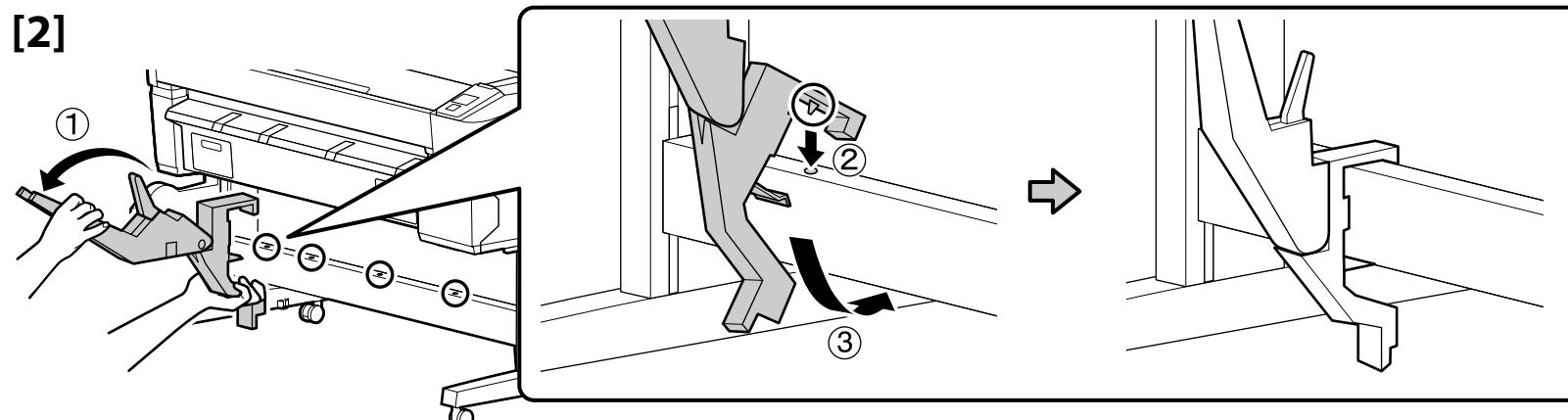




[1]

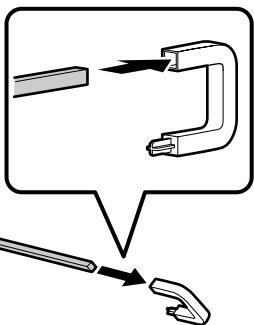


[2]

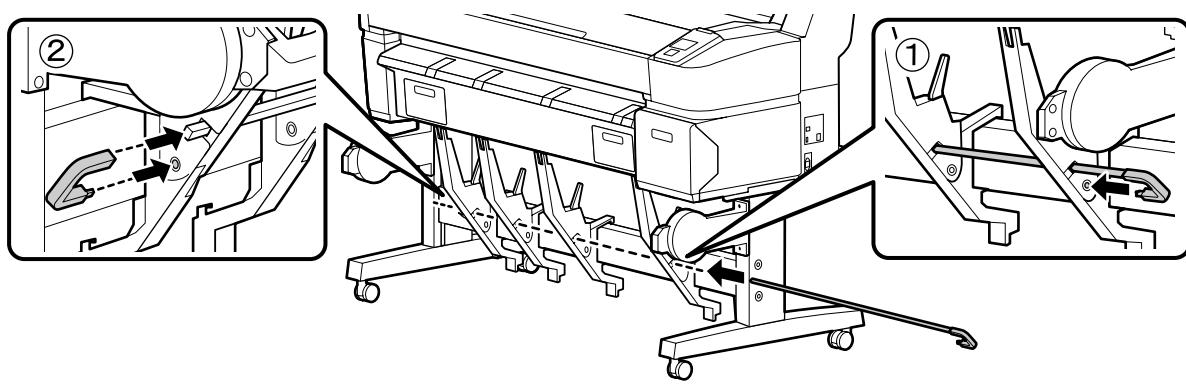


× 2 (SC-T3000 Series)  
 × 3 (SC-T5000 Series)  
 × 4 (SC-T7000 Series)

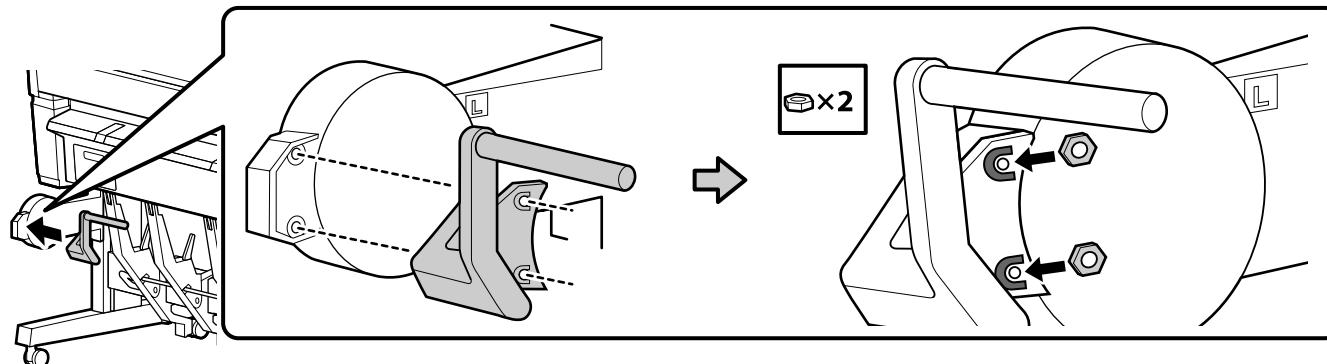
[3]



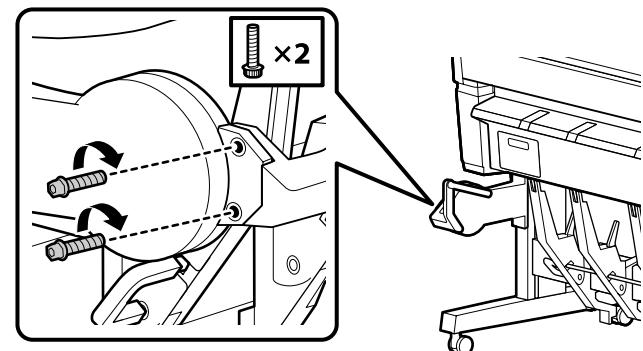
[4]



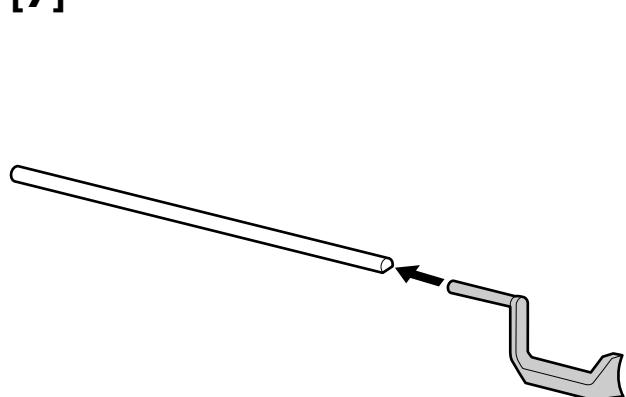
[5]



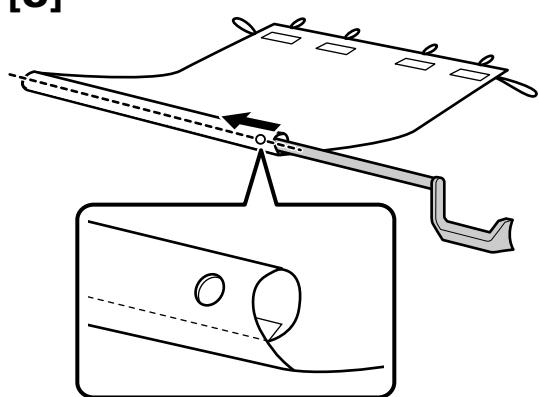
[6]



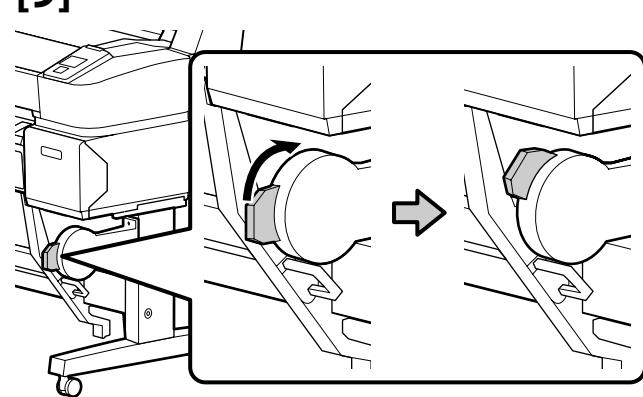
[7]



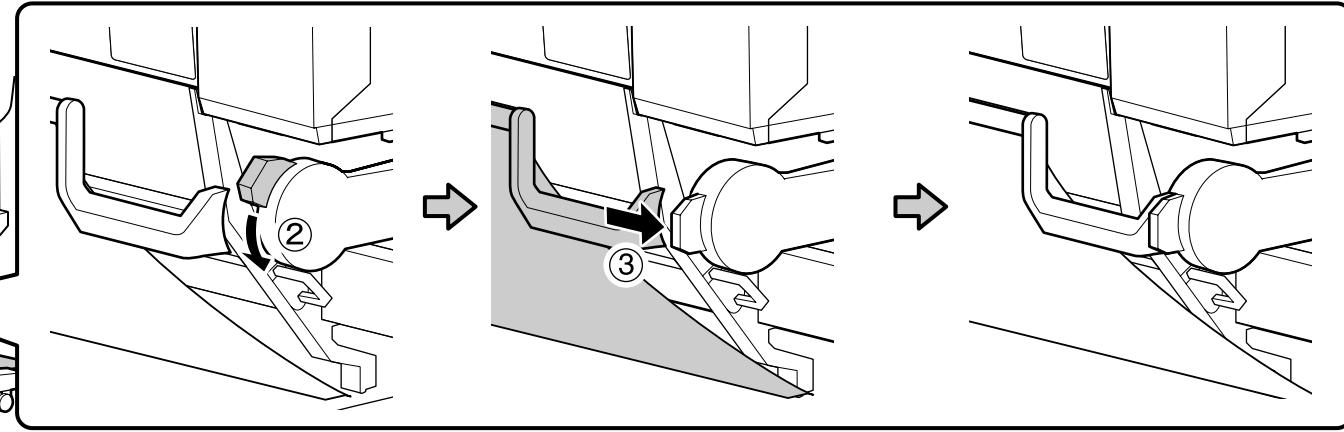
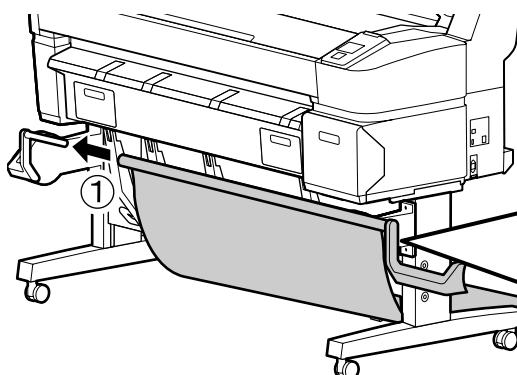
[8]



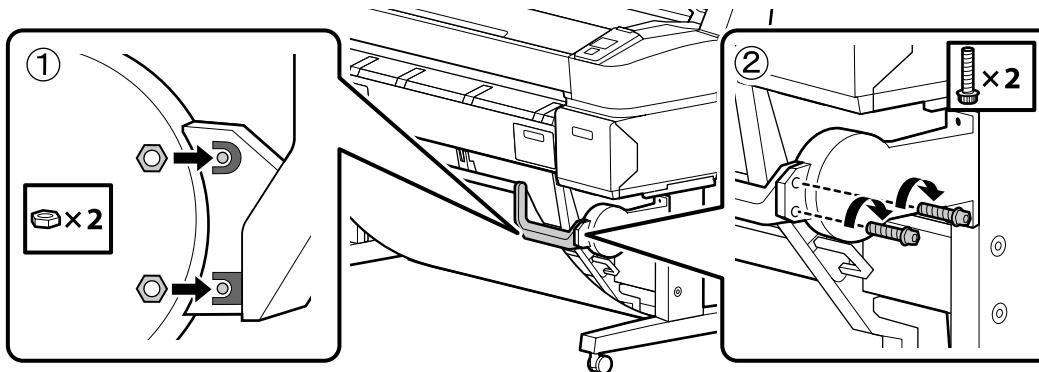
[9]



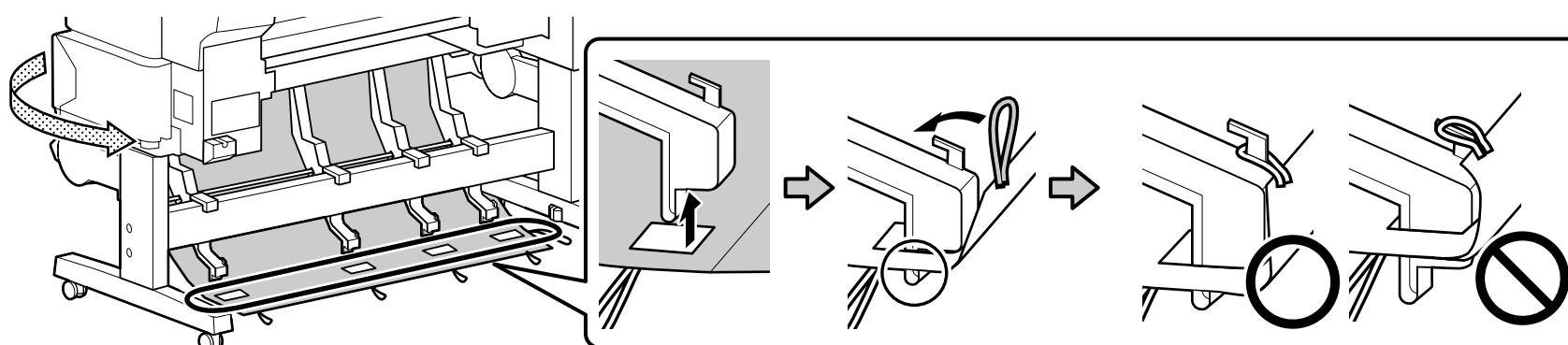
[10]



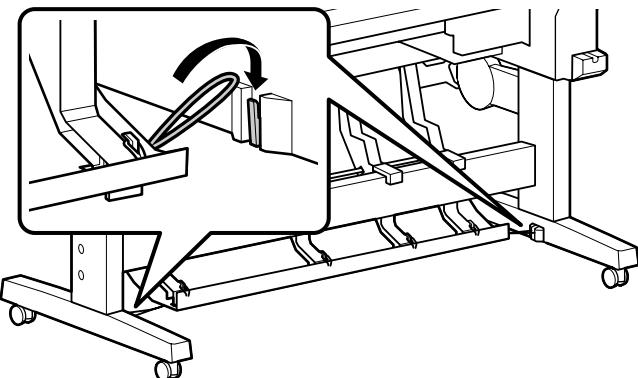
[11]



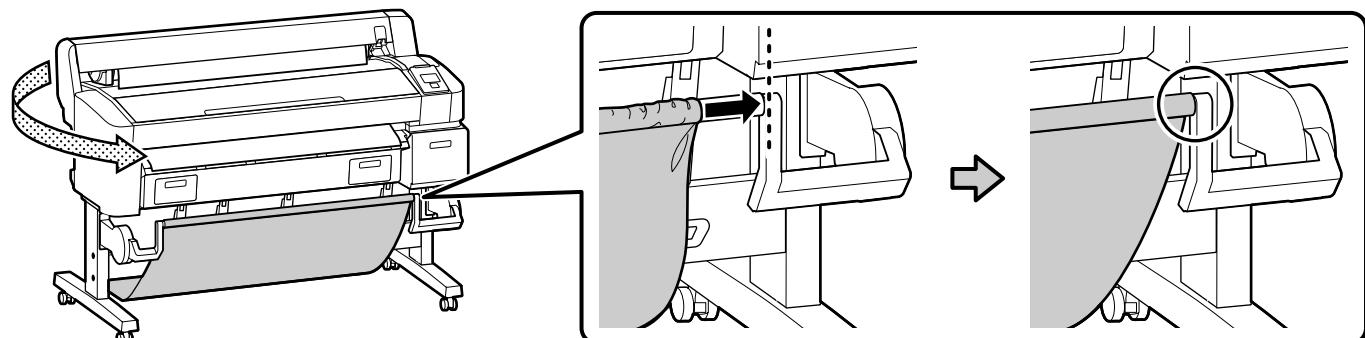
[12]



[13]



[14]



Opbevar unbrakonøglen på et sikkert sted. Smid den ikke ud.

Pidä kuusiokoloavain turvallisessa paikassa, älä heitä sitä pois.

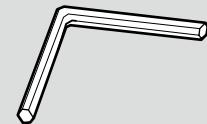


Oppbevar unbrakonøkkelen på et sikkert sted, ikke kast den.

Förvara insexnyckeln på ett säkert ställe; kasta inte bort den.

احفظ مفتاح ألين في مكان آمن: ولا ترميه بعيداً.

آچار آلن را در جایی امن نگهداری کنید: آن را دور نیندازید.





DA Første blækpåføldning

SV Fylla på bläck första gången



FI Ensimmäinen musteen lataus

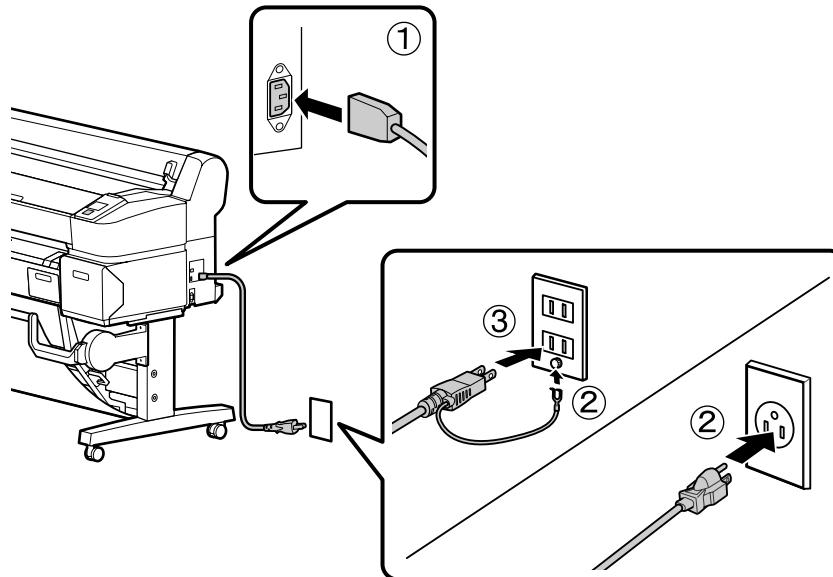
AR تحميل الخبر الأولي



NO Første blekkladning

FA شارژ اولیه جوهر

## [1]



## ⚠ Forsiktig:

Anvend kun den strømkilde, der er angivet på printerens mærkat.

## ⚠ Varoitus:

Käytä vain tulostimen ohjekilvessä mainittua virtalähdeyypää.

## ⚠ Forsiktig:

Bruk bare den type strømkilde som er indikert på skriverens etikett.

## ⚠ Försiktig:

Använd endast den strömkälla som anges på skrivarens typlåt.

## ⚠ احتياط:

استخدم فقط نوع مصدر الطاقة المبين في الملصق التعرفي للطابعة.

## ⚠ احتياط:

فقط از نوع منبع نیرویی که روی برچسب چاپگر مشخص شده است استفاده کنید.

## [2]

Tænd for printeren, og konfigurer de indledende indstillinger som sprog og dato.  
Følg derefter instruktionerne på kontrolpanelet for at udføre den første blækpåføldning.

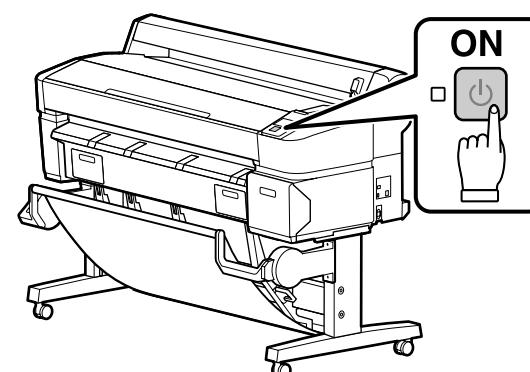
Kytke virta päälle ja säädä alkuasetukset, kuten kieli ja päivämäärä.  
Seuraa sitten ohjauspaneelin näytölle tulevia ohjeita ladataksi ensimmäisen kerran.

Slå på strømmen og konfigurer de opprinnelige innstillingene, som språk og dato.  
Følg deretter instruksjonene på kontrollpanelskjermen for å utføre første blekkladning.

Slå på strömmen och konfigurera inledande inställningar som språk och datum.  
Följ därefter anvisningarna på manöverpanelen för att fylla på bläck första gången.

قم بتشغيل الجهاز وتهيئة الإعدادات الأولية مثل اللغة والتاريخ.  
ثم اتبع التعليمات الواردة على شاشة لوحة التحكم لإجراء عملية تحميل الخبر الأولي.

چاپگر را روشن کنید و تنظیمات اولیه، مانند زبان و تاریخ را پیکربندی نمایید.  
سپس، از دستورالعمل های موجود در صفحه کنترل برای اخراج شارژ اولیه جوهر پیروی کنید.

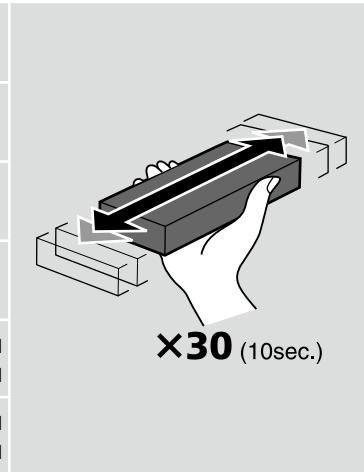


## [3]

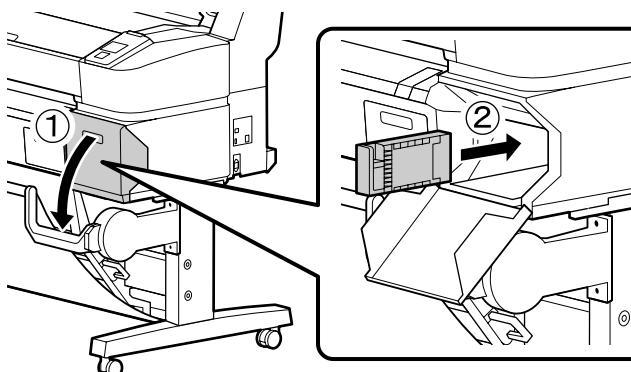
- Når du har åbnet blækpatronen, skal du sørge for at ryste den, som det ses på figuren.
- Rør ikke ved IC-chippen på patronen. Gør du det, kan der opstå funktionsfejl eller fejl i udskrivning.
  
- Kun olet poistanut värikasetin pakkausesta, ravista sitä kuvan osoittamalla tavalla.
- Älä koske värikasetin mikropiiriin. Mikropiiriin koskeminen voi aiheuttaa toimintahäiriötä tai virheitä tulostuksessa.
  
- Etter at du har åpnet blekkpatronen, sorg for at du rister den som vist på figuren.
- Ikke rør IC-chipen på patronen. Dette kan forårsake ukorrekt drift eller utskrift.
  
- När du har öppnat bläckpatronen ska du skaka den, som figuren visar.
- Rör inte IC-chipet på patronen. I annat fall riskerar du felfunktion samt att utskriften inte fungerar.



- بعد فتح خرطوشة الحبر، احرص على هزّها كما هو مبين في الشكل.
- لا تلمس شريحة IC على الخرطوشة. فلمسها قد يؤدي إلى عدم دقة التشغيل أو الطباعة.
  
- بعد ازیاز کارتریج جوهر، حتماً آن را مطابق شکل تکان دهید.
- به تراشه آی سی روی کارتریج دست نزنید. اگام این کار ممکن است باعث ایراد در عملکرد یا چاپ شود.

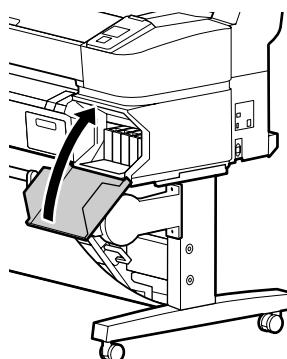


## [4]

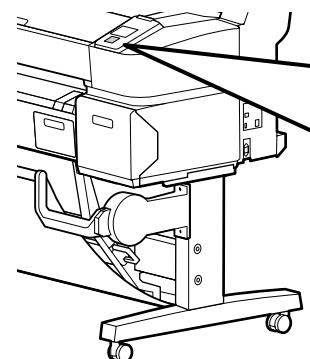


C	Y	M	MK/MB	PK/BK
Cyan	Gul	Magenta	Mat sort	Photo Black (Foto sort)
Syaani	Keltainen	Magenta	Mattamusta	Valokuva musta
Cyan	Gul	Magenta	Matt svart	Foto-svart
Cyan	Gul	Magenta	Mattsvart	Fotosvart
سماوي	أصفر	أرجواني	أسود غير لامع	حبر الصور الأسود
فیروزه ای	زد	زرشکی	سیاه مات	سیاه براق

[5]



Ca. 22 min. /  
Noin 22 min. /  
Omtrent 22 min. /  
Ca 22 min. /  
حوالى 22 دقيقة /  
تقريباً 22 دقيقة /



Press and load paper.

Overhold følgende forholdsregler ved påfyldning af blæk. Hvis disse forholdsregler ikke overholdes, afbrydes arbejdet muligvis og skal gøres om. Det medfører et større forbrug af blæk end normalt.

- Kobl ikke netkablet fra stikkontakten, og sluk ikke for strømmen.
- Udfør ikke andre funktioner end dem, der er angivet på skærmen.

Noudata seuraavia varotoimenpiteitä mustetta ladataessa. Jos näitä varotoimenpiteitä ei noudateta, työ saattaa keskeytyä ja sen voi joutua tekemään uudestaan, jolloin mustetta kuluu tavallista enemmän.

- Älä irrota virtajohtoa pistorasiasta tai katkaise tulostimen virtaa.
- Älä tee muita kuin näytöllä määritellyjä toimenpiteitä.

Overhold alle følgende forholdsregler når du lader blekket. Dersom du ikke merker deg disse forholdsreglene, kan arbeidet bli avbrutt og gjøres om igjen, og føre til at mer blekk blir konsumert enn normalt.

- Ikke koble strømkabelen fra uttaket eller skru av strømmen.
- Ikke utfør andre operasjoner enn de som blir spesifisert på skjermen.

Observera följande försiktighetsåtgärder när du tvättar skrivhuvudet och fyller på bläck. Om försiktighetsåtgärderna inte följs, kan utskrivningsprocessen avbrytas, vilket kräver att alla moment måste göras om samt att bläckförbrukningen stiger över det normala.

- Koppla inte loss nätkabeln från eluttaget och slå inte av strömmen.
- Utför inga andra moment än de som visas på skärmen.

التنزيم بالاحتياطات التالية عند تحميل الحبر. إذا لم تلتزم بذلك الاحتياطات، فقد تتقطع عملية الطباعة أو تلزم إعادةيتها من جديد مما يؤدي إلى استهلاك المزيد من الحبر عن المعتاد.

- لا تفصل كابل الطاقة عن مأخذ الكهرباء أو تطفئ الجهاز.
- لا تجري عمليات أخرى خلاف تلك المحددة على الشاشة.

هنگام شارژ جوهر، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. اگر این اقدامات احتیاطی رعایت نشود، ممکن است کار متوقف شود و لازم باشد آن را دوباره اجام دهید. که منجر به مصرف بیش از معمول جوهر می شود.

- کابل برق را از پریز برق جدا نکنید یا چاپگر را خاموش نکنید.
- به جز عملیات هایی که روی صفحه مشخص شده است، عملیات دیگری اجام ندهید.

De medfølgende blækpatroner og installerede Vedligeholdelsesbokse er udelukkende til den første blækpåfyldning. Det kan være nødvendigt at udskifte blækpatronen eller Vedligeholdelsesboks snart.

Ensimmäiset värikasetit ja asennetut huoltolaatikot ovat vain ensimmäistä musteen latausta varten. Sinun on ehkä vaihdettava värikasetti tai huoltolaatikko pian.



De inkluderte blekkpatronene og installerte Vedlikeholdsbooksene er bare for den første blekkladingen. Det kan hende at du må erstatte blekkpatronen eller Vedlikeholdsbooksen snart.

Medföljande bläckpatroner och installerad underhållslådor är bara för den första bläckpåfyllningen. Det är möjligt att du kan behöva byta ut bläckpatronen eller underhållslådan snart.

نعد خراطيش الخبر و عبوات الصيانة المثبتة مخصصة لتحميل الخبر الأولى فحسب. قد تحتاج إلى استبدال خرطوشة الخبر أو عبوة الصيانة قريباً.

کارتريج های جوهر عرضه شده و جعبه های نگهداری نصب شده فقط برای شارة اولیه جوهر هستند. ممکن است لازم باشد کارتريج جوهر یا جعبه نگهداری را به زودی تعویض کنید.

Arbejdet bliver lettere, hvis du lukker papirbakken.

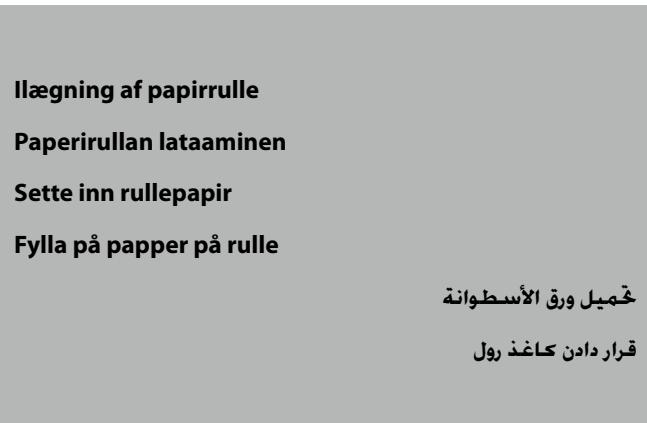
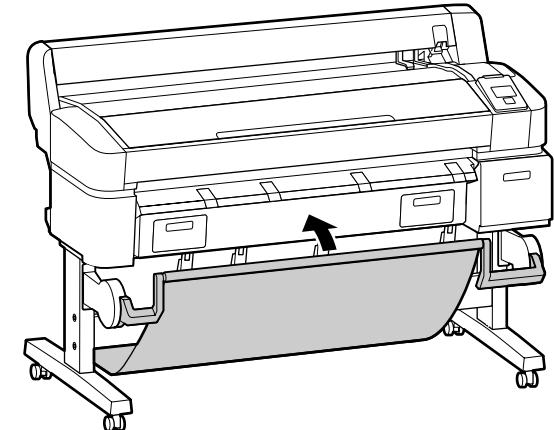
Paperikorin sulkeminen helpottaa tätä työtä.

Hvis du lukker Papirkurven blir det lettere å jobbe.

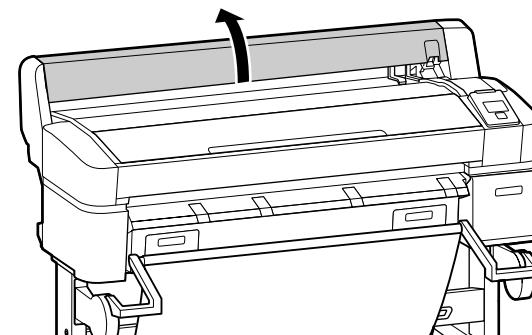
Om papperskorgen stängs går arbetet lättare.

يؤدي إغلاق سلة الورق إلى جعل العمل أسهل.

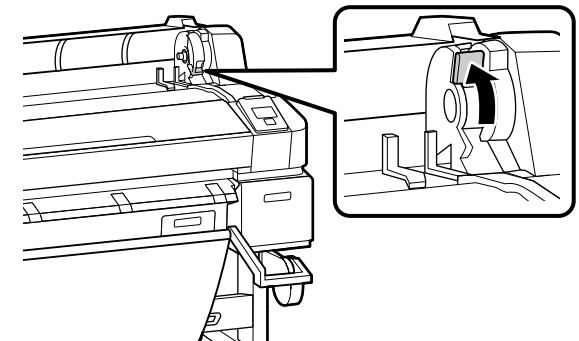
بسن سبد كاغذ كار را آسان تر می کند.



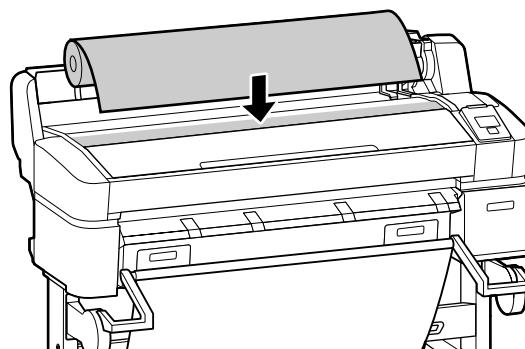
[1]



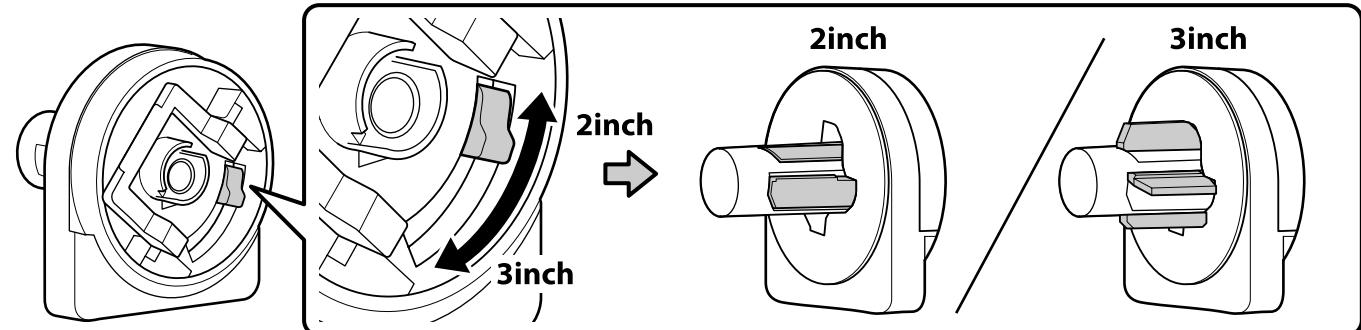
[2]



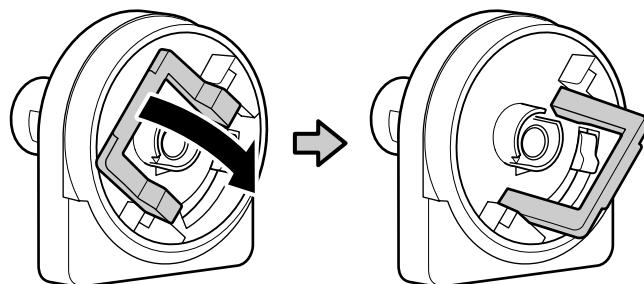
[3]



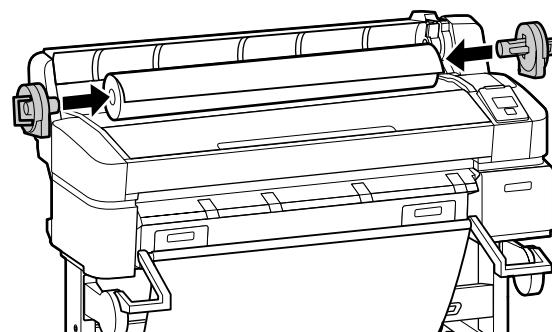
[4]



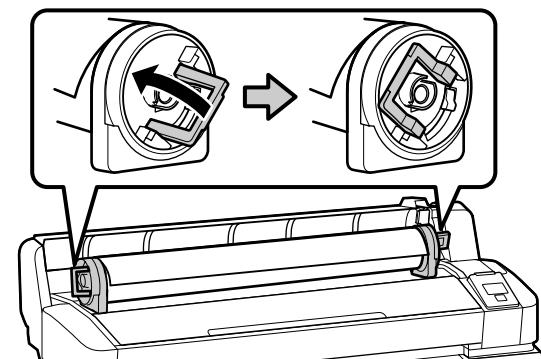
[5]



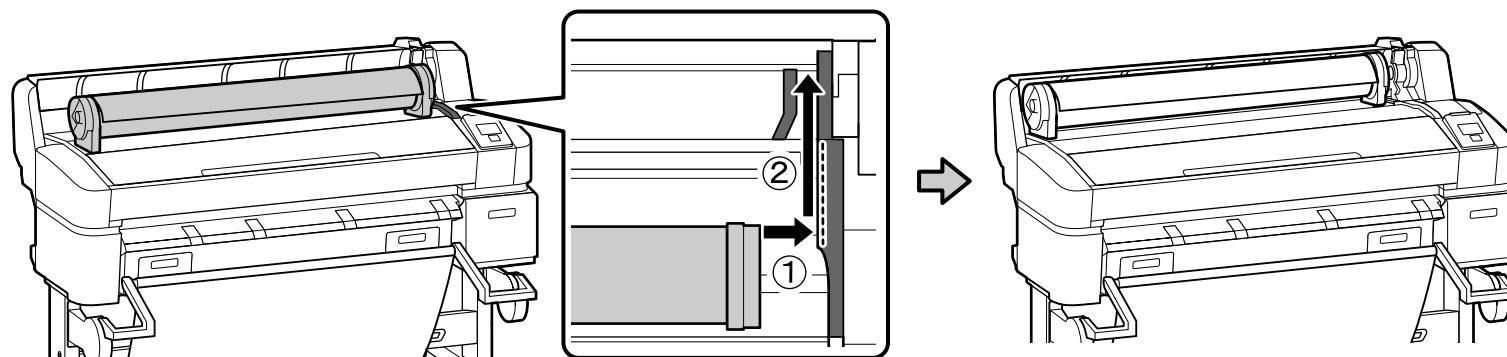
[6]



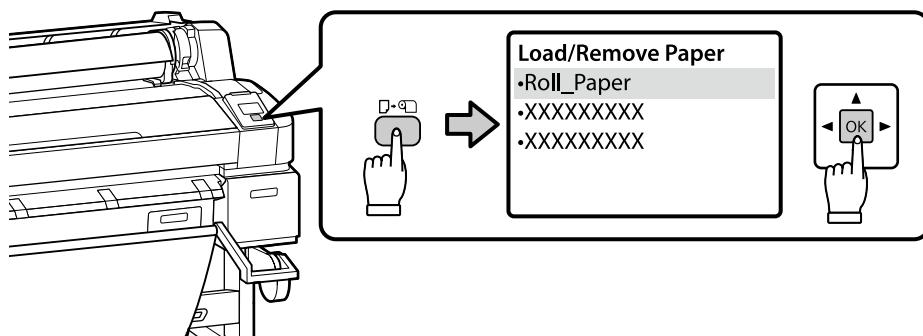
[7]



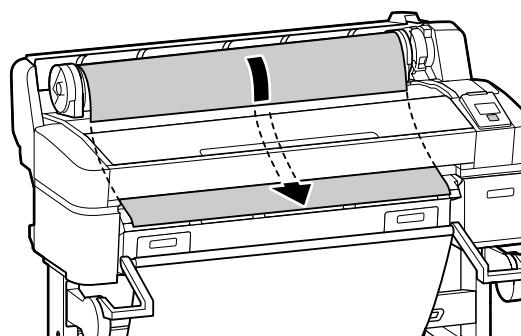
[8]

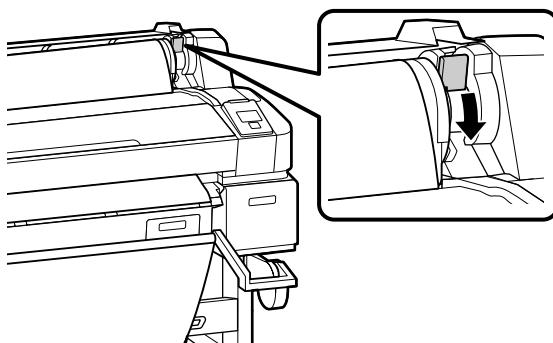
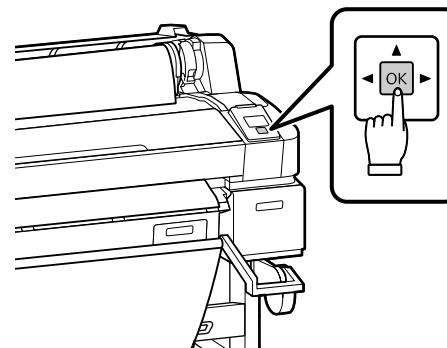
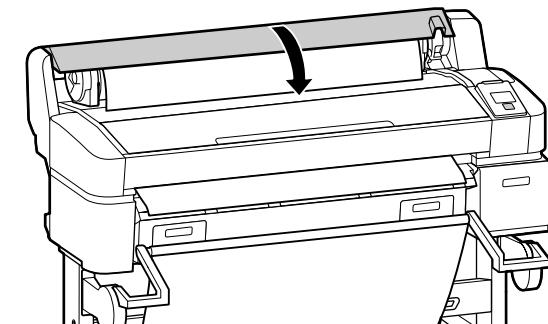


[9]



[10]



**[11]****[12]****[13]****[14]**

Efter ilægning af mediet, bedes du om at vælge indstillingerne for Papirtype og Resterende rullepapir. Vælg indstillingen efter behov.

Kun olet ladannut tulostusmateriaalin, pyydetään sinua valitsemaan asetukset Paperityyppi ja Jäljellä oleva paperirulla. Valitse omat asetuksesi.

Etter at du har satt inn media, vil du bli bedt om å velge Papirtype og gjenværende rullepapir-valg. Foreta valg etter behov.

Efter laddning av media, kommer du att uppmanas att välja alternativen för papperstyp och kvarvarande papper på rulle. Välj alternativen som krävs.

بعد تحميل الوسط. سيطلب منك أن تختار خيارات نوع الورق وورق الأسطوانة المتبقى. اختر الخيارات حسب الضرورة.

بعد از قرار دادن رسانه، از شما خواسته می شود تا گزینه های نوع کاغذ و باقیمانده کاغذ رول را انتخاب کنید. گزینه ها را بر حسب نیاز انتخاب کنید.

Hvis du har lukket papirkorven, skal du åbne den, før du fortsætter.

Jos olet sulkenut paperikorin, avaa se ennen jatkamista.

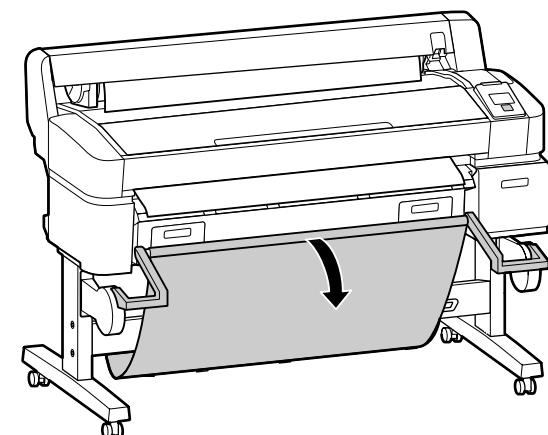


Hvis du har valgt Papirkurv, må du åpne den før du går videre.

Om du har stängt papperskorgen, öppna den innan du fortsätter.

إذا قمت بإغلاق سلة الورق. فقم فتحها قبل المتابعة.

اگر سبد کاغذ را بسته اید. قبل از آدمه آن را باز کنید.



## Lav en prøveudskrift

Testitulostuksen suorittaminen

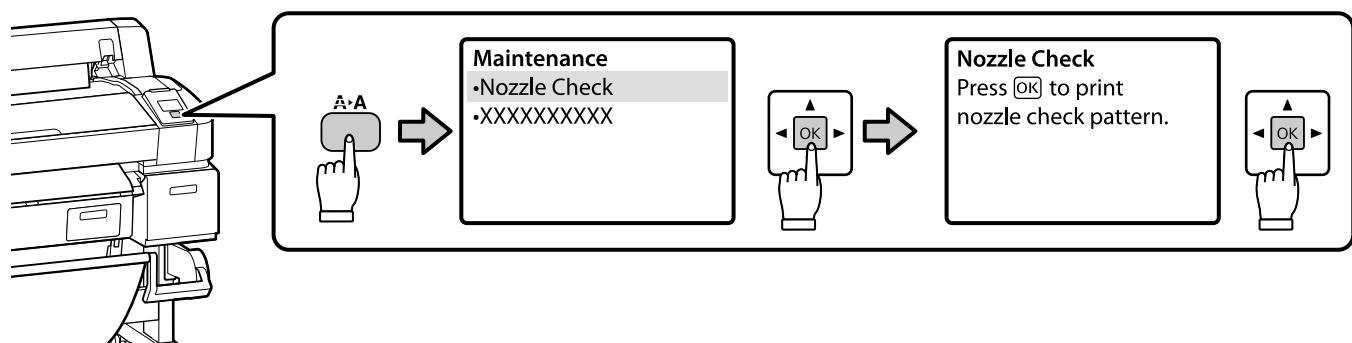
Utføre en utskriftstest

Göra en testutskrift

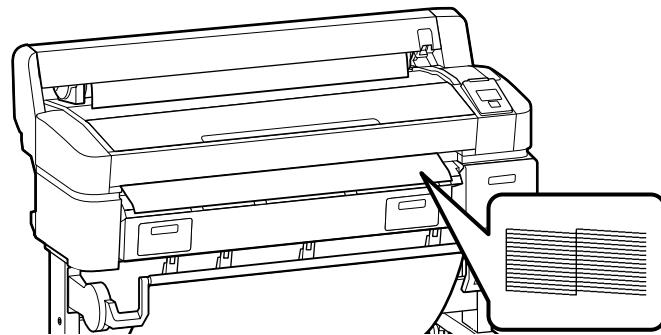
إجراء اختبار طباعة

اخْتَام چاپ آزمایشی

[1]



[2]



Hvis du ikke kan udskrive ordentligt, kan du kigge i Problemknuser i Brugervejledningen for at løse problemet.

Jos et voi tulosta oikein, katso kohta "Ongelmanratkaisu" Käyttöopas ratkaistaksesi ongelman.

Dersom du ikke kan skrive ut ordentlig, se "Problemløser" i Brukerhåndbok for å løse problemet.

Om utskriften inte är korrekt, se "problemlösning" i Användarhandboken för att lösa problemet.

إذا تعرّضت لبعض المشكلات في الطباعة، يرجى مراجعة دليل المستخدم لحل المشكلة.

اگر نمى توانید درست چاپ کنید. به «برطرف کننده مشکل» موجود در راهنمای کاربر مراجعه کنید. تا مشکل برطرف شود.



DA Installation af software

SV Installera programvaran



FI Ohjelmiston asentaminen



تثبيت البرنامج



NO Installere programvaren

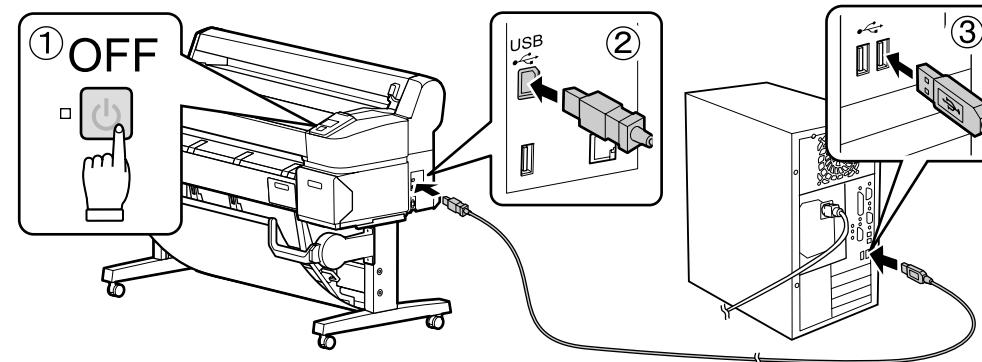


نصب نرم افزار

USB → [1]

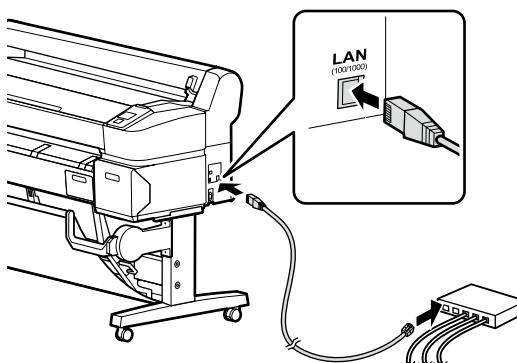
Network → [2]

[1]

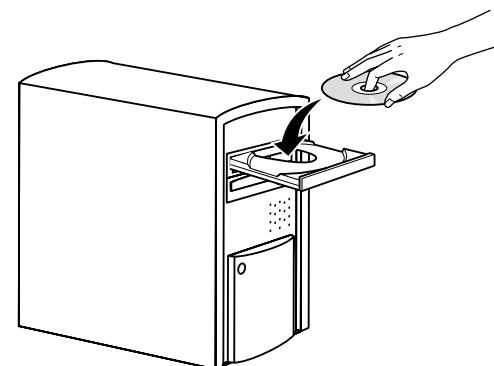


→ [3]

[2]



[3]



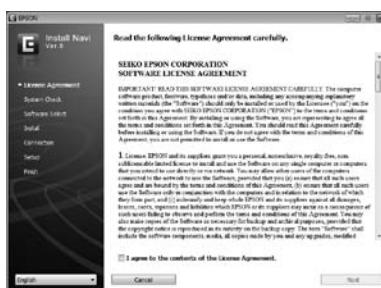
[4]

Følg instruktionerne på skærmen for at fuldføre installationen.

Seuraa näytön ohjeita asennuksen loppuun saattamiseksi.

Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen.

Följ anvisningarna på skärmen för att fullföra installationen.



اتبع التعليمات الواردة على الشاشة لاستكمال عملية التثبيت.

از دستورالعمل های روی صفحه برای انجام نصب پیروی کنید.



DA Installation af software

FI Ohjelmiston asentaminen

NO Installere programvaren

SV Installera programvaran

AR تثبيت البرنامج FA تنصيب نرم افزار

## Network



Fjern ikke afkrydsningen fra **Epson-netværkshjælpeprogrammer** i Softwarelisten.

Älä poista valintamerkkiä **Ohjelmistoluettelon** kohdasta **Epson-verkkotyökalut**.

Ikke fjern avkrysningsmerket fra **Nettverktøy for Epson** i Programvareliste.

Ta inte bort markeringen från **Epson nätverksverktyg** i Programlista.

لا تقم بإزالة علامة التحقق من البرامج المساعدة لشبكة **Epson** في قائمة البرامج.

علامت انتخاب را از امکانات شبکه **Epson** در فهرست نرم افزار برندارید.

## Windows



Hvis denne dialogboks vises, skal du sikre dig, at udgiveren er SEIKO EPSON og derefter klikke på **Fjern blokering**.

Jos tämä ikkuna avautuu, varmista, että julkaisija on SEIKO EPSON ja napsauta **Unblock (Salli)**.

Dersom denne dialogboksen kommer til syne, vær sikker på at produsenten er SEIKO EPSON, og kikk deretter på **Fjern blokering**.

Om denna dialog visas, ska du kontrollera att utgivaren är SEIKO EPSON och därefter klicka på **Tillåt**.

إذا ظهر هذا الإطار، فتأكد من أن الناشر هو **SEIKO EPSON**، ثم انقر على  **Unblock (فتح)**.

اگر این کادر گفتگو نمایش داده شد، مطمئن شوید انتشار دهنده آن **SEIKO EPSON** است. و سپس روی  **Unblock (الغوا انسداد)** کلیک کنید.

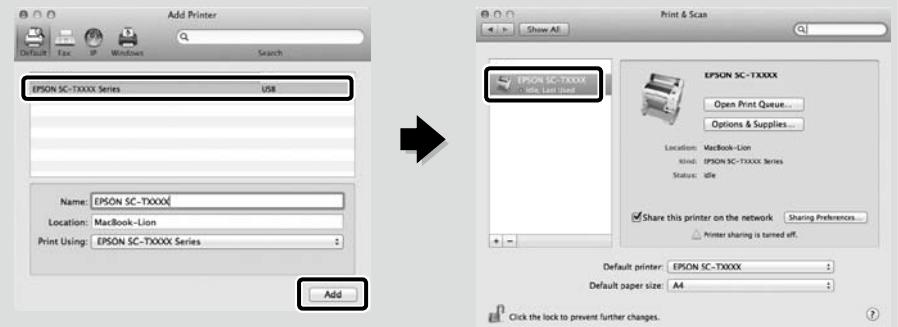
## Mac OS X

Tilføjelse af printeren/Tulostimen lisääminen/Legge til skriveren/Lägga till skrivaren/أضافة جاپر/إضافة الطابعة/اضافة چاپر

Applications

System Preferences

Print &amp; Scan (Fax)





## Valg af en administratoradgangskode

### Valvojan salasanahan valitseminen

### Velge et administratorpassord

### Att välja ett lösenord för administratören

اختيار كلمة مرور مسؤول

انتخاب رمز عبور مدير سیستم

Indstillingerne Konfiguration af netværk og Administratormenu kan beskyttes med en administratoradgangskode.

- Glem ikke administratoradgangskoden. Du kan finde oplysninger om, hvad du kan gøre, hvis du glemmer adgangskoden, under Problemknuser i Brugervejledningen.
- Hvis printeren er tilsluttet et netværk, kan adgangskoden også indtastes eller ændres vha. Remote Manager (Fjernstyring).

Verkkosetukset ja Valvontavalikko -asetuksia voi suojata käyttämällä valvojan salasanaa.

- Älä unohda valvojan salasanaa. Saadaksesi lisätietoja siitä, mitä tehdä, jos unohdat salasanan, katso kohta "Ongelmanratkaisu" Käytööopas.
- Jos tulostin on liitetty verkoon, salasanaa voi myös syöttää tai vaihtaa käyttäen Remote Manager (etähallinta).

Nettverksinstallering og Administratormeny-innstillinger kan beskyttes ved bruk av et administratorpassord.

- Ikke glem administratorpassord. For informasjon om hva du skal gjøre hvis du glemmer passordet, kan du se "Problemløser" i Brukerhåndbok.
- Hvis skriveren er koblet til et nettverk, kan passordet også skrives inne eller endre ved bruk av Remote Manager (Fjernbeandler).



Nätverksinställningar och inställningar för administratörens meny kan skyddas med ett lösenord.

- Glöm inte bort administratörlösenordet. För information om vad du ska göra om du glömmer lösenordet, se "problemlösning" i Användarhandboken.
- Om skrivaren är ansluten till ett nätverk, kan även lösenord änges eller ändras med hjälp av Remote Manager (fjärrstyrd administratör).

يُنصح بـ إعدادات إعداد الشبكة وقائمة المسؤول باستخدام كلمة مرور مسؤولة.

- لا تنسِ كلمة مرور المسؤول. لمعلومات حول ما الذي تفعله في حالة نسيان كلمة المرور، انظر «حال المشكلات» في دليل المستخدم.
- إذا كانت الطابعة متصلة بشبكة، فإنه يمكن أيضًا إدخال كلمة المرور أو تغييرها باستخدام Remote Manager (مدير عن بعد).

می توان با استفاده از یک رمز عبور مدیر سیستم، از تنظیمات تنظیم شبکه و منوی مدیر سیستم محافظت کرد.

- رمز عبور مدیر سیستم را فراموش نکنید. برای کسب اطلاعات درباره اینکه در صورت فراموش کردن رمز عبور چه کاری باید انجام دهید، به «برطرف کننده مشکل» موجود در راهنمای کاربر مراجعه کنید.
- اگر چاکر به یک شبکه متصل باشد، همچنین می توان با استفاده از Remote Manager (مدیریت از راه دور) رمز عبور را وارد کرد یا آن را تغییر داد.



DA Installation af software

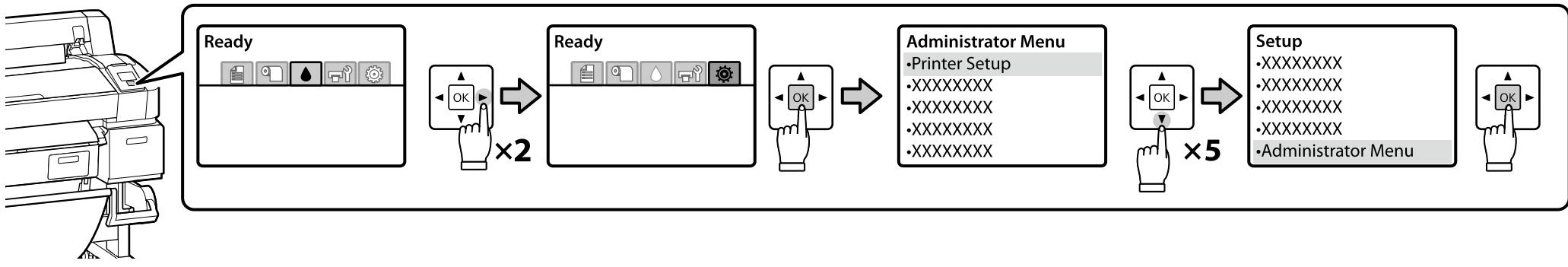
FI Ohjelmiston asentaminen

NO Installere programvaren

SV Installera programvaran

AR تثبيت البرنامج FA تنصيب نرم افزار

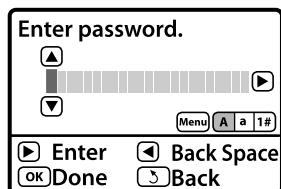
[1]



[2]

Printeren leveres uden en adgangskode. Tryk på OK for at fortsætte. Når Administratormenu vises, skal du vælge Skift adgangskode og vælge en adgangskode. Når du har indtastet en adgangskode, skal du trykke på  $\text{II} \cdot \text{III}$  for at lukke menuen.

Tulostin toimitetaan ilman salasanaa; paina OK jatkaaksi. Kun Valvontavalikko tulee näkyviin, valitse Vaihda salasana ja valitse salasana. Kun olet syöttänyt salasanani, paina  $\text{II} \cdot \text{III}$  poistuaaksi valikosta.



Skriver sendes uten passord, trykk OK for å gå videre. Når Administratormenyen vises, velger du Endre passord og velg et passord. Etter å ha skrevet inn et passord, trykker du på  $\text{II} \cdot \text{III}$  for å gå ut av menyen.

Skrivaren levereras utan lösenord och tryck på OK för att fortsätta. När administratörens meny visas, välj ändra lösenord och välj ett lösenord. Efter att du angivit lösenordet trycker du på  $\text{II} \cdot \text{III}$  för att stänga menyn.

يتم شحن الطابعة بدون كلمة مرور؛ اضغط على زر **OK** للاتباع. عند عرض قائمة المسؤول، اختر تغيير كلمة المرور واختر كلمة مرور. بعد إدخال كلمة مرور، اضغط على  $\text{II} \cdot \text{III}$  للخروج من القائمة.

چاپگر بدون رمز عبور عرضه می شود؛ **OK** را برای ادامه دادن فشار دهید. وقتی منوی مدیر سیستم غاییش داده می شود؛ تغییر رمز عبور را انتخاب کنید و یک رمز عبور انتخاب نمایید. بعد از وارد کردن رمز عبور،  $\text{II} \cdot \text{III}$  را برای خروج از منو فشار دهید.



DA Visning af online-vejledningen



SV Se Online-användarhandboken



FI Online-oppaan katselu



AR مشاهدة الدليل المتوفر عبر الانترنت



NO Lese veiledningen på nettet



FA مشاهده راهنمای آنلاین



### Tilhørende online-vejledninger

Følgende online-vejledninger findes på den medfølgende CD med software. For at få vist vejledningerne skal du klikke på **Vis den online vejledning** i primærmenuen på CD'en med software. Vejledningerne kan kopieres over på skrivebordet på din computer, så de bliver lettere at anvende som reference.



Brugervejledning

Netværksvejledning

### Mukana toimitetuut online-oppaat

Laitteen mukana toimitettu ohjelmisto-CD sisältää seuraavat online-oppaat. Avataksesi oppaat napsauta **Näytä online-oppas** ohjelmisto-CD:n päävalikossa. Oppaiden tarkastelun helpottamiseksi voit kopioida ne tietokoneesi työpöydälle.



Käyttöopas

Verkko-opas

### Medfølgende online-håndbøker

Følgende online-håndbøker er inkludert på den medfølgende programvare-CD'en. For å se på håndbøkene, klikk på **Vis elektronisk veileder** i hovedmenyen på programvare-CD'en. Håndbøkene kan kopieres til skrivebordet på datamaskinen din for å gjøre referansene lettere.



Brukerhåndbok

Nettverkshåndbok

### Medföljande online-handböcker

Följande online-handböcker finns på programvaru-CD:n som levereras med skrivaren. Klicka på **Visa onlinehandboken** på programvaru-CD:ns huvudmeny för att visa handböckerna. Du kan kopiera handböckerna till skrivbordet på din dator för att ha dem nära till hands.



Användarhandbok

Nätverkshandbok

### تعليمات الويب المرفقة

تعليمات الويب التالية مدرجة على أسطوانة البرنامج المرفقة. لعرض أية تعلیمات، انقر على إظهار الدليل المتوفر عبر الإنترنت في قائمة أسطوانة البرنامج الرئيسية. يمكن نسخ التعليمات على سطح المكتب في الكمبيوتر الخاص بك لتسهيل الرجوع إليها.



دليل المستخدم

دليل شبكة الاتصال

### راهنهماهای عرضه شده آنلاین

راهنهماهای آنلاین زیر در سی دی نرم افزار عرضه شده گنجانده شده اند. برای مشاهده این راهنهماها، روی **نمایش راهنمای آنلاین در منوی اصلی سی دی نرم افزار کلیک کنید. می توانید این راهنهماها را برای مراجعه آسان در دسکتاپ کامپیوتر خود کپی نمایید.**



راهنمای کاربر

راهنمای شبکه